

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ХАБАРОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Л.М.ГОРОДИЛОВА

**РУССКАЯ  
СКОРОПИСЬ  
XVII ВЕКА**

Учебное пособие

ХАБАРОВСК  
2000

УДК 930.27  
ББК 63.223

Печатается по решению редакционно-издательского совета Хабаровского государственного педагогического университета

Городилова Л.М. Русская скоропись XVII века: Учебное пособие, изд. 2-е, перераб. и доп. / Хабаровск: Изд-во Хабаровского пед. ун-та, 2000. – 140 с.

В пособии дается подробный анализ одного из самых сложных типов письма – русской скорописи XVII века, воспроизводятся многочисленные варианты строчных и выносных букв, связных написаний. Пособие снабжено большим количеством таблиц, фотокопий текстов с переложением их на средства современной графики.

Учебное пособие предназначено для студентов педвузов и университетов, для работников архивов, специалистов, исследующих рукописные материалы XVII в.

Рекомендовано Дальневосточным региональным учебно-методическим центром в качестве учебного пособия для студентов педагогических вузов региона (протокол № 107 от 11.02.00 г.)

Научный редактор – докт. филол. наук, проф. И.А.Малышева

Рецензенты: докт. ист. наук, профессор А.В.Дробница;  
кафедра русского языка Биробиджанского  
пединститута

© Хабаровский государственный педагогический университет, 2000

ISBN 5-87155-108-4



## В В Е Д Е Н И Е

Как известно, в XVII веке происходит слияние двух типов древнерусского литературного языка – книжно-славянского и народно-литературного. В борьбу за литературные права вступает московский приказной язык, достигший к началу XVII века наибольшего развития. Этот деловой язык применялся не только в государственных и юридических актах, договорах, но на нем же велась и почти вся корреспонденция московского правительства и московской интеллигенции, на нем писались статьи и книги самого разнообразного содержания: своды законов, мемуары, хозяйствственные, политические, географические и исторические сочинения, лечебные, поваренные книги и т.д.<sup>1</sup> Подвергшийся фонетической и грамматической нормализации московский деловой язык XVII века “решительно выступает в качестве русской общенациональной нормы общественно-бытового выражения”<sup>2</sup>.

Процесс образования национального языка представляет собой довольно сложную и спорную картину. В связи с этим на передний план выдвигается задача восстановить “сложный и многообразный путь развития русского языка в разные эпохи во всем многообразии его структурных типов и функциональных разновидностей (общенародного языка и его диалектных ответвлений, литературно-обработанного языка в его проявлениях). Для решения этой задачи требуется проведение многочисленных спе-

<sup>1</sup> В.Виноградов. Основные этапы истории русского языка // Избранные труды. История русского литературного языка. – М., 1978. – С. 29.

<sup>2</sup> В.В.Виноградов. Указ. раб. – С. 28.

циальных исследований и серьезная разработка новых источников (в особенности письменных памятников)<sup>3</sup>.

Поставленная задача определила возрастание интереса к материалам локальной письменности XVII века. За последние десятилетия появилось значительное количество отдельных монографий, диссертационных работ, статей, построенных на анализе памятников различной региональной приуроченности, преимущественно Европейской части России. Несмотря на это, изучение памятников этого исключительно важного периода русской истории все еще остается в центре внимания лингвистов. На необходимость всестороннего исследования памятников деловой письменности указывают такие ученые, как Ф.П.Филин, С.И.Котков, Л.П.Жуковская, О.А.Князевская и др.<sup>4</sup>

Как отмечает С.И.Котков, “плодотворное изучение истории русского языка в настоящее время зависит не только от совершенствования старых и применения новых методов, но и всемерного расширения древнеписьменной базы исследования, то есть введения в научный оборот нового круга памятников древнерусской письменности. Недостаток материалов этого рода существенным образом сказывается на выводах и обобщениях в области истории русского языка”<sup>5</sup>.

Не только лингвистические, но и исторические исследования не обходятся без постоянного обращения к архивным материалам. Работа же с рукописными первоисточниками требует от исследователя хорошего знания целого ряда вспомогательных исторических дисциплин, таких, как палеография, хронология, текстология и др. При обращении к памятникам

<sup>3</sup> Р.И.Аванесов. Вопросы истории русского языка в эпоху формирования и дальнейшего развития русской (великорусской) народности // Вопросы формирования русской народности и нации – М., Л., 1958. – С. 156.

<sup>4</sup> Ф.П.Филин. Об одном важном источнике русского языка // Вопросы теории и истории русского языка. – Л., 1963; С.И.Котков. О предмете лингвистического источниковедения // Источниковедение и история русского языка. – М., 1964; Л.П.Жуковская, С.И.Котков. О публикации памятников русского языка и письменности // Вопр. языкознания, 1960. – № 4; О.А.Князевская. О ростовских рукописях нач. XIII в. // Проблемы истории и диалектологии славянских языков. – М., 1971.

<sup>5</sup> С.И.Котков. О совместном издании древнерусских скорописных памятников лингвистами и историками // Лингвистическое источниковедение – М., 1963. – С. 5.

делового производства XVII века большие трудности возникают прежде всего потому, что все они писаны скорописью – одним из самых сложных типов письма.

Скоропись – это “беглое, ускоренное письмо, отличающееся раскованностью написания букв”<sup>6</sup>. Ускорение процесса письма достигалось прежде всего большей свободой движимов и взмахов по сравнению с уставом и полууставом, которые использовались в русской письменности до конца XV – начала XVI в. В XVI и особенно в XVII веке скоропись повсеместно становится господствующим типом письма во всех делопроизводственных учреждениях; полуустав сохранялся лишь при рукописном книгопроизводстве. Кроме свободы и размашистости, русская скоропись XVII века характеризуется постепенным увеличением связных написаний соседних букв и большим количеством сокращений и выносных букв. Скоропись отличается многообразием вариантов одной и той же буквы в пределах одного текста и даже одного слова, что существенно затрудняет прочтение документов.

Несмотря на накопленный опыт, современная палеография не располагает достаточно подробными работами по характеристике скорописи XVII века. Активизация изучения скорописных памятников одного из самых сложных периодов русской истории, привлечение материалов деловой письменности к практике учебной работы в вузе выдвигает задачу создания специального учебного пособия, охватывающего все многообразие начертаний в пределах одного периода. Данное пособие представляет собой попытку решения поставленной задачи на материале деловой письменности Енисейского острога. Написанные на окраине Московского государства, тексты тем не менее отразили все особенности делопроизводства, характерные как для Москвы, так и для других регионов страны.

Значимость настоящего пособия возрастает в связи с тем, что в общеизвестных пособиях по палеографии анализ букв скорописи почти отсутствует, а сами варианты представлены очень скромно. Невелико число

<sup>6</sup> В.Б.Кобрин, Г.А.Леонтьев, П.А.Шорин. Вспомогательные исторические дисциплины. – М., 1984. – С. 36.

воспроизведимых и анализируемых вариантов и в исследованиях по палеографии или палеографических главах лингвистических и исторических исследований. Если по полууставу XVII в. имеется специальное исследование<sup>7</sup>, то по скорописи XVII в. специальной работы нет.

Настоящее пособие включает не только изображение графических вариантов как таковых, но и наблюдение о времени появления или бытования уже известных вариантов (например, об опережающих написаниях отдельных букв, или, наоборот, о запаздывающих начертаниях), описание ранее не отмечавшихся. Особую ценность приобретают представленные с пособии таблицы, позволяющие датировать рукописи, не имеющие точной даты написания.

Пособие, кроме описания букв и справочных таблиц, содержит ряд вспомогательных сведений, необходимых для работы с рукописными материалами, а также рекомендации по практическому освоению скорописи.



<sup>7</sup> Л.М.Костюхина. Книжное письмо в России XVII в. – М., 1974.

## КРАТКОЕ ПАЛЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ПАМЯТНИКОВ ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОСТИ ЕНИСЕЙСКОГО ОСТРОГА XVII ВЕКА

Для анализа отобраны памятники делового содержания, написанные местными жителями Енисейского острога с 1621 по 1703 гг. Это в основном члены представителей разных социальных групп (служилых людей, посадских, крестьян), воеводские отписки, поручные и кабальные записи, завещательные письма, извести, допросные речи, сказки, а также таможенные книги, именные книги денежного и хлебного жалованья служилым людям, переписные книги и др. Принадлежность текстов перу местных писцов подтверждается многочисленными скрепами, пометами, подписями служащих делопроизводственных учреждений Енисейска: данную писал Енисейсково острогу казачий десятник в окранѣ Максим сынъ Поповъ<sup>1</sup> (ф. 838, ед. хр. 6, л. 2); к сей памяти Енисейсково острогу атаманъ Осифъ Алексиевъ печатъ свою приложилъ (ф. 838, ед. хр. 9, л. 2); сию закладную крѣпость писалъ крѣпостной канторы писецъ Алексеи Даниловъ синь Поповъ (ГАКК, ф. 907, ед. хр. 39, л. 30 об.); сию закладную писалъ въ Енисейску крѣпостныхъ дель писчикъ Григореи Богдановъ (там же, л. 42 об.); сия закладная крѣпость въ Енисейску у крѣпостныхъ дѣлъ явлена и въ книгу записана... принять и совершилъ надсмотрщикъ канцеляристъ Иванъ Девятовъ (ГАКК, ф. 907, ед. хр. 48, л. 53) и т.д.

Кроме того, на многихъ документахъ имеются подписи-рукоприкладства свидетелей – жителей Енисейского острога: к сей ценовой енисейской Кондрати Корнилевъ руку приложилъ (ф. 214, ст. 6, л. 48 об.), енисейской пятидесятникъ Пятушка руку приложилъ, стрелецъ Мишка Шоринъ руку приложилъ... (ф. 214, ст. 12, л. 91 об.); к сей скаске енисейской мещанинъ Лавренти Таусневъ руку приложилъ (ГАКК, ф. 907, ед. хр. 39, л. 18 об.); вместо Петра Муромцева Мари Афонасевои дочери по ихъ прошению енисейской жителъ Василии Наденинъ руку приложилъ енисейской

<sup>1</sup> Здесь и далее въ примерахъ выносные буквы включены въ строку и передаются курсивомъ.

стянина Михаила Черных по его прошению енисейской служивой Дмитрии Кувакину руку приложил (там же, л. 142 об.) и под.

Отнесенность памятников к указанной территории подтверждают также данные топонимики: город Енисейск, Енисейская округа, река Енисей, речка Ерзовка, Богданов ручей, Малое озерко, Калинная дорога, Заледеевская дорога, Потаповской луг, Потаповская деревня, Верхняя и Нижняя деревни и др.

На многих листах стоит штемпель или печать Енисейского уезда.

### 1. Место хранения

Основная часть рукописных документов сосредоточена в Российском государственном архиве древних актов (РГАДА) в Москве – в фондах: 838 (Енисейская приказная изба) и 214 (Сибирский приказ). Часть материалов находится в архиве СПбФИРИ РАН в Санкт-Петербурге (фонд поездной коллекции № 110). Среди них единственный уцелевший столбец из Енисейского архива, полностью сгоревшего. Несколько рукописных листов обнаружено в Государственном архиве Красноярского края (ГАКК), фонд 907 (Енисейская Нижняя расправа).

### 2. Внешние признаки рукописей XVII века

Большинство текстов записано на столбцах, расклеенных при архивной обработке. Сохранность документов, особенно первой половины XVII века, не совсем хорошая, что очень затрудняет прочтение источников, определение водяных знаков. Отдельные материалы собраны в книги.

Все тексты писаны сплошной строкой, пробелы между словами, а также знаки препинания отсутствуют. Заглавные буквы употребляются крайне редко – только в начале текста. В конце периода появляются пробелы между словами, хотя предлог и зависимое слово все еще пишутся

<sup>1</sup> Здесь и далее в примерах выносные буквы включены в строку и передаются курсивом.

слияно; обнаруживается и знак переноса в виде двух коротких горизонтальных линий.

Из надстрочных знаков чаще всего употребляются: “ерик” (ෂ), “смычец” (〃), имеющий множество вариантов, “камора” – дужка, развернутая вправо, влево, вверх или вниз.

### 3. Формат рукописей

Листы бумаги, на которых писаны деловые тексты, не имели стандартных размеров. Формат рукописи “определялся в зависимости от того, сколько раз целый лист бумаги перегибался и разрезался перед употреблением”<sup>2</sup>. Так, “дестному” листу соответствовал целый лист бумаги, перегнутый пополам. Если лист перегибался дважды и разрезался на две части, то он назывался уже “полудестным”<sup>3</sup>. Для столбцов бумага нарезалась полосками различной длины и ширины. Среди енисейских документов обнаруживаются следующие размеры: 440 x 156; 378 x 148; 340 x 157; 161 x 148; 160 x 109; 154 x 123 и др.

На месте соединения двух листов – “сстава” – с оборота ставилась подпись дьяка – “скрепа” или “склейка”, при этом верхняя и нижняя части слова располагались на разных листах столбца, что исключало возможность хищения или подлога части документа.

Формат книги чаще всего был “в десть”, то есть примерно равный современному машинописному листу.

### 4. Переплет

Для изготовления книги листы бумаги сшивались в тетради, которые скреплялись в блоки определенным образом – узелки собранных тетрадей образовывали поперечный валик на корешке книги. Обложки книги

<sup>2</sup> В.Б.Кобрин, Г.А.Леонтьева, П.А.Шорин. Вспомогательные исторические дисциплины. – М., 1984. – С.42.

<sup>3</sup> В.Б.Кобрин др. Указ. раб. – С.42.

представляли собой доски, обтянутые кожей с тиснением различной сложности. Необходимой принадлежностью книги были ремешки с застежками и "жуки" – металлические выступы на нижней доске. Такой переплёт способствовал хорошей сохранности текстового материала, чего нельзя сказать о столбцах.

### 5. Чернила

Чернила, которыми писаны сибирские памятники делового содержания, имеют различные оттенки: от светло-бурового до темно-коричневого. Крайне редко встречаются тексты, выполненные чернилами черного цвета. На способах приготовления чернил в XVII веке мы не останавливаемся, об этом можно прочитать в книгах: Е.Ф. Карский. Славянская кирилловская палеография. – М.: Наука, 1979; В.Б.Кобрин, Г.А.Леонтьева, П.А.Шорин. Вспомогательные исторические дисциплины. – М.: Просвещение, 1984.

### 6. Бумага и водяные знаки

Известно, что на Руси писчая бумага вошла в употребление еще в первой половине XIV века. По данным Н.П.Лихачева, это была бумага большей частью итальянского производства. В конце столетия на русском рынке появляется французская бумага, которая в XV и XVI веках становится господствующей. В это же время замечается примесь бумаги немецкой и польской выделки, причем отмечается, что польская бумага употреблялась в небольшом количестве. Семнадцатый век, по мнению Н.П.Лихачева, представляет время борьбы французской бумаги с голландской, причем последняя "уже во второй половине этого века берет верх и особенно господствует при Петре Великом и его преемниках"<sup>4</sup>. Однако следует отметить, что в отношении енисейских документов первой половины

<sup>4</sup> Н.П.Лихачев. Бумага и древнейшие бумажные мельницы в московском государстве. – СПб., 1891. – С. 93.

XVII века наблюдение Н.П.Лихачева не подтверждается. Анализируя мангазейские памятники XVII-нач. XVIII вв., к такому же выводу приходит Н.А.Цомакион<sup>5</sup>.

В рукописных документах Енисейского острога первой половины XVII века крайне редко встречается швейцарская бумага с гербом Базеля, так же редко встречается и немецкая бумага с филигранью, изображающей крест, перевитый змеей. Несколько чаще отмечается голландская бумага. Французская бумага отмечена единичным случаем под вопросом, поскольку достоверно определить филигрань не удалось. Основная же масса енисейских документов этого периода писана на польской бумаге. Здесь преобладают филиграни с изображением геральдической лилии на щите под короной ("герб Гоздава"), а также различные варианты кувшинчиков (рис.1, 2).

Большинство документов второй половины XVII века писано на голландской бумаге с характерными для нее филиграми: кувшинчик с цветами, герб Амстердама (рис.3), голова шута в зубчатом воротнике с количеством бубенцов от 4 до 7 (рис.4). До 60-х годов продолжается активное употребление польской бумаги с гербом Гоздава под короной. В некоторых документах находим французскую бумагу с гербом Страсбурга и немецкую бумагу с уже известным изображением креста, перевитого змеей.

Говоря о периоде обращения голландской бумаги, Л.В.Черепнин указывает, что филигрань с изображением шута характерна для всей второй половины XVII века. Несколько иные данные приводит Н.А.Цомакион, считая, что в сибирских памятниках "бумага с головой шута встречается чаще в 60–80-х годах XVII века, реже – в 90-х и совсем исчезает с начала XVIII века"<sup>6</sup>. Употребление бумаги с этим знаком в Нерчинском остроге, по материалам Г.А.Христосенко<sup>7</sup>, ограничено 1686–1710 гг. В енисейских документах филигрань "голова шута" впер-

<sup>5</sup> Н.А.Цомакион. Туруханские говоры в их истории и современном состоянии. – Красноярск, 1966. – С. 38–39.

<sup>6</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 39.

ые обнаружена в 1650 г. Пожалуй, это единственный случай. Чаще всего этот знак встречается в 1676 – 1689 гг., то есть, наши данные в целом совпадают с показаниями других сибирских исследователей.

Таким образом, все рукописные документы Енисейского острога XVII века выполнены на бумаге иностранного производства. В первой половине это, главным образом, польская бумага, затем – голландская, немецкая, швейцарская и крайне редко – французская. Для второй половины характерна бумага голландская (особенно в 70–80-е годы), польская – (до 80-х годов), французская и немецкая.

Бумага, на которой писаны документы Енисейского острога, имеет те же периоды обращения, что и в других сибирских памятниках, например, мангазейских. В некоторых случаях отмечается задержка употребления бумаги в сравнении с использованием ее в европейской части Московской Руси. Разрыв этот не превышает 10 лет и объясняется, очевидно, удаленностью Енисейска от Москвы, сложностью сообщения.

#### НЕКОТОРЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ С РУКОПИСЯМИ XVII ВЕКА

##### 1. Перевод дат на современное летосчисление

При работе со скорописными памятниками XVII века следует помнить, что числовые значения в них по традиции передаются буквами кирилловского алфавита, которые выделяются в тексте точками с обеих сторон и “прикрываются” специальными надстрочными знаками – титлами, например: ·**А**· = 1, ·**Б**· = 2 и т.д.

При передаче числительных от 11 до 19 на первое место выносятся буквы, обозначающие единицы, на второе – десятки: ·**АІ**· = 11, ·**БІ**· = 12 и т.д. При числительных от 20 до 90 на первом месте ставятся десятки, на втором месте – единицы: ·**КА**· = 21, ·**КБ**· = 22, ·**ЛА**· = 31, ·**ЛГ**· = 43 и под.

<sup>7</sup> Палеографический альбом / Сост. Г. А. Христосенко. – Чита, 1973. – С. 112.

Для обозначения тысяч использовался специальный значок в виде небольшой дужки, перечеркнутой двумя параллельными черточками, который ставился внизу с левой стороны буквы: ·**А**· = 1000; ·**КД**· = 24000 и под.

Для удобства работы с рукописями предлагаем воспользоваться специальной таблицей, передающей числовое значение букв кирилловского алфавита:

|                  |                   |                    |
|------------------|-------------------|--------------------|
| · <b>А</b> · – 1 | · <b>І</b> · – 10 | · <b>Р</b> · – 100 |
| · <b>Б</b> · – 2 | · <b>К</b> · – 20 | · <b>С</b> · – 200 |
| · <b>Г</b> · – 3 | · <b>Л</b> · – 30 | · <b>Т</b> · – 300 |
| · <b>Д</b> · – 4 | · <b>М</b> · – 40 | · <b>Վ</b> · – 400 |
| · <b>Е</b> · – 5 | · <b>Н</b> · – 50 | · <b>Փ</b> · – 500 |
| · <b>З</b> · – 6 | · <b>Ձ</b> · – 60 | · <b>Խ</b> · – 600 |
| · <b>Յ</b> · – 7 | · <b>Օ</b> · – 70 | · <b>Ψ</b> · – 700 |
| · <b>И</b> · – 8 | · <b>Ո</b> · – 80 | · <b>Ո</b> · – 800 |
| · <b>Ֆ</b> · – 9 | · <b>Չ</b> · – 90 | · <b>Ա</b> · – 900 |

Для правильного определения времени описываемого события необходимо знать некоторые особенности древнерусского летосчисления и уметь переводить древнерусские даты на современные.

Со времени принятия христианства и до 1700 года в России употреблялось византийское летосчисление, то есть от сотворения мира, а новый год в XVII веке начинался в сентябре (“сентябрьский счет”). Новый, январский, счет от рождества Христова был введен Петром Великим специальным указом от 20 декабря 1699 г. Следует иметь в виду, что в рукописях XVII века при указании даты обозначающие тысячелетия знаки и символы обычно опускались, например, вместо “в лето 7155-е” писали “в лето 155-е”. Учитывая, что “сотворение мира” произошло за 5508 лет до “рождества Христова” необходимо от полной даты вычесть 5508 – таким образом произойдет примерное переложение на современное летосчисление. Для более точной датировки следует учитывать особенности сен-

тябрьского счета: если дата приходится на период с сентября по декабрь включительно, то необходимо из общей даты вычесть 5509, при указании на период с января по август включительно – 5508. Если в источнике нет указания на месяц, то с большей степенью вероятности из указанной даты вычтутают 5508, например:  $7150 - 5508 = 1642$ . В некоторых случаях при архивной обработке рукописей с неполной датой при переводе летосчисления указывается двойная дата:  $7150 - 5509$  (5508) = 1641/1642 гг.

Переложенные указанным способом даты соответствуют так называемому Юлианскому календарю, иначе говоря, старому стилю. Чтобы перевести установленную дату в новый стиль, необходимо увеличить ее на разницу между старым и новым стилями, то есть, на 13 дней. Например, в тексте стоит дата “мая в 10-й день”, то есть 10 мая по старому стилю или 23 мая по новому ( $10+13=23$ ).

Памятники деловой письменности XVII века содержат, как правило, прямую дату – точное указание на время создания документа (обычно свидетельство самого писца). Прямая дата всегда связана с числовым значением букв: “В лѣто РМС” (в лето 145), “Лѣта РЛА КД Дн” (лета 131 23 дня). Материалы частной переписки, допросные речи, сказки, члобитные часто помимо прямой даты содержат дату косвенную – указание на время, но без числовых знаков. Обычно это названия дня месяца по народному календарю: “В прошлом в РПГ го в Петров дн”<sup>8</sup> (В прошлом в 183 году в Петров день, то есть 12 июля). В качестве косвенных дат могут выступать любые упоминания об исторических лицах, событиях и др.

## 2. Сокращенные слова

Одной из причин появления скорописи является необходимость ускорения процесса письма. Экономия времени достигалась путем со-

кращения наиболее употребительных слов. Как правило, сокращалась корневая часть слова, формообразующие аффиксы сохранялись.

Сокращенные написания “прикрывались” надстрочным знаком в виде титла различной формы: ~, ˘, ˙. В отдельных словах под дугой вписывалась одна из пропущенных букв, чаще всего буква “с”.

Ниже приводится список сокращенных слов, наиболее часто встречающихся в деловой письменности Сибири XVII века:

|            |                |           |              |
|------------|----------------|-----------|--------------|
| алтын      | – алтынъ       | милсердны | – милосердый |
| бгъ        | – богъ         | милстни   | – милостию   |
| беща       | – богорадища   | нне       | – ныне       |
| бжиею      | – божию        | ннешни    | – нынешний   |
| блгвѣрного | – благоверного | сыль      | – сынъ       |
| гсдрь      | – государь     | стай      | – святая     |
| гсдрва     | – государева   | стын      | – святый     |
| гсдрве     | – государеве   | царь      | – царь       |
| гсдрвою    | – государевою  | црю       | – царю       |
| гсдрвых    | – государевыхъ | црвъ      | – царевъ     |
| гсдррем    | – государем    | црва      | – царева     |
| дреня      | – деревня      | црву      | – цареву     |
| дреникни   | – деревенский  | црскии    | – царский    |
| кнзъ       | – князъ        | члбкъ     | – человекъ   |

<sup>8</sup> Для справок см. Краткий народный месяцеслов, а также Подвижные праздники в приложении к настоящей работе.

**ЭВОЛЮЦИЯ БУКВ  
ПО ДАННЫМ ПАМЯТНИКОВ ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОСТИ  
ЕНИСЕЙСКОГО ОСТРОГА XVII ВЕКА**

I. ГРАФИКА ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XVII ВЕКА

1.1. Строчные буквы<sup>1</sup>

**Буква А**

Чаще всего пишется как греческая “альфа” (№ 1). Вместе с тем отмечается целый ряд других начертаний. Так, А с длинной шейкой (№ 3), впервые встретившееся в документе 1626 г., удерживается до 1638 г. (№ 9). Аналогичные написания буквы А отмечаются Н.А.Цомакион<sup>2</sup> и в мангазейских памятниках, но с иной датировкой: 1625–1630 гг. С 1626 г. буква А начинает писаться с длинной ножкой, формой которой могла быть разнообразной (№№ 2, 4, 5, 10, 12). Данные начертания удерживаются до конца первой половины XVII века. С 1631 г. по 1638 г. отмечается написание А с ножкой в виде наклонной прямой (№№ 6, 7). Этот тип не встречается ни у Л.В.Черепнина<sup>3</sup>, ни у В.Н.Щепкина<sup>4</sup>. В монографии Н.А.Цомакион анализируемая буква отмечена лишь в самом конце XVII века (1699 г.) и отнесена к архаическим типам<sup>5</sup>. Под 1638 г. зафиксирован знак № 8.

**Буква Б**

В документах Енисейского острога первой половины XVII века для буквы Б выявлено 13 вариантов. Из них №№ 1–3, 7–11, 13 безразлично употребляются на протяжении всего периода. В 1631 г. появляются начертания № 5 и № 12. В палеографических пособиях не отмечены. В 1638–1643 гг. регулярно используется вариант № 4.

<sup>1</sup> Все ссылки даются на таблицу I настоящего пособия.

<sup>2</sup> Н.А.Цомакион. Туруханские говоры в их истории и современном состоянии. – Красноярск, 1966. – С. 47.

<sup>3</sup> Л.В.Черепнин. Русская палеография. – М., 1956. – С. 364 (описание). – С. 365 (табл. 10).

<sup>4</sup> В.Н.Щепкин. Русская палеография. – М., 1967. – С. 140.

**Буква В**

Данная буква отличается большим разнообразием вариантов. Всего определено 34 знака, которые можно разделить на два основных типа: начертания, восходящие к полууставу (№№ 1, 3, 5, 10, 13, 14 и под.), и новые, скорописные (№№ 2, 4, 6, 7, 9, 11). До 1638 г. часто встречается В “лежащее” в разновидностях №№ 3, 5, 8, 12. Для начала 30-х годов наиболее характерны начертания под №№ 21–26, а для конца – под №№ 30–34. Буква В имеет варианты, сходные с буквой Д (№№ 23, 30–34), с буквой Ц (№№ 22, 30, 33), с буквой Ъ (№№ 19, 20, 25), с буквой Ь (№№ 22, 23, 26). Ряд начертаний не отмечен в работах Л.В.Черепнина, В.Н.Щепкина, Н.А.Цомакион. Это знаки под №№ 2, 5, 6, 10, 12 (1631–1643 гг.), №№ 21, 22, 24, 30–34 (1631–1633 гг.). Большинство графических вариантов имеет в нижней своей части своеобразную петлю (№№ 12, 25, 26, 30, 31, 33) или же подставку в виде прямой линии (№№ 3, 10, 13, 14, 22), часто с закругленным книзу левым краем (№№ 5, 8, 16, 13–20, 26). В целом же на протяжении всей первой половины XVII века все знаки употребляются безразлично. Часто в одном почерке отмечается 3–4 начертания данной буквы.

**Буква Г**

Начертания буквы довольно однообразны. В начале века пишется преимущественно двумя росчерками (№№ 1–4). С 1633 года отмечаются варианты, написанные в один прием (№№ 5, 6, 8–10, 12, 13). С 1638 года и до конца первой половины XVII века размер буквы постепенно увеличивается, знаки значительно выходят за верхнюю границу строки (№№ 9, 11, 12).

**Буква Д**

На протяжении первой половины XVII века данная буква представлена 33 вариантами написания. Здесь, как и при анализе буквы В, можно выделить начертания, сохраняющие связь с полууставом (№№ 4, 9), и собственно скорописные. Начертания первого типа стойко держатся до

<sup>5</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 56.

конца 40-х годов, особенно в словах: государь, дило. Появление скорописных знаков зафиксировано в следующих годах: 1626–1629 гг. (№№ 1–3, 5); 1631 г. (№№ 6, 7, 8, 10, 14, 24, 26); 1633 г. (№№ 18, 20–23); 1634 г. (№№ 15–17, 19); 1636–1638 гг. (№№ 18, 20–23, 25, 27); 1639–1642 гг. (№№ 28, 30, 31); 1643 г. (№ 33). Появившись в основном в 30-е годы, петлеобразные начертания буквы Д (№№ 15, 19, 25, 26, 28–33) прочно удерживаются до середины XVII века. Среди описанных вариантов имеются опережающие написания. Так, знак под № 20 у Н.А.Цомакион<sup>6</sup> отмечен в период 1652–1699 гг. В наших документах данный знак часто встречается с 1636 г., что соответствует показаниям В.Н.Щепкина<sup>7</sup>. В работах палеографов не указаны начертания, стоящие в таблице под №№ 17, 21–23, 28, 33.

#### Буква Е

Н.А.Цомакион, анализируя мангазейские документы первой половины XVII века, отмечает слабую способность буквы Г к эволюции и указывает лишь три разновидности ее написания<sup>8</sup>. Невелико количество вариантов буквы и в работе Л.В.Черепнина<sup>9</sup>. Енисейские памятники дают более богатый материал. Так, за период 1626–1649 гг. выделено 13 вариантов написания буквы Е, причем ни в одном документе не встретилось Е “лежачее”. Все знаки пишутся вертикально или с небольшим наклоном влево. Некоторые написания подобны современной букве Э, развернутой в обратную сторону (№№ 2, 5), – это архаические типы, сохранившиеся до 1633 г. С этого времени отмечается буква Е с увеличенной верхней частью (№№ 8, 13). В связных написаниях начальная буква Е пишется в виде №№ 4, 9, 10, особенно распространен последний вариант. С опережением в 12–13 лет, по сравнению с мангазейскими документами<sup>10</sup>, с 1631 г. появляется современное начертание № 12, которое вскоре исчезает и появляется вновь уже в 1638 г.

<sup>6</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 59.

<sup>7</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 143.

<sup>8</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 48, 50.

<sup>9</sup> Л.В.Черепнин. Указ. раб. – С. 366 (описание). – С. 365–366 (табл. 10).

#### Буква Ж

В енисейских документах выявлен 21 вариант этой буквы. В течение всего периода прослеживается петлеобразный знак: 1626 г. – №№ 1, 3; 1629 г. – №№ 5, 7, 10; 1631–1635 гг. – №№ 6, 8, 9, 14. С 1636 г. графический знак напоминает букву К (№№ 15, 16, 19). В 1632–1633 гг. отмечены начертания, наподобие латинской буквы S (№№ 17, 18) и перевернутой русской Л (№ 20). Иной тип представляет собой знак, образованный пересечением трех (№№ 2, 4, 12, 13) или двух (№ 11) линий. Употребление знаков обоих типов в текстах безразлично. Некоторые из них (№№ 9, 11, 13, 15–20) в справочниках не значатся.

#### Буква З

Данная буква представлена шестью вариантами, которые безразлично употребляются наряду с начертаниями буквы З. Разграничение связано с передачей числового значения.

#### Буква 3

На протяжении анализируемого периода употребляются начертания, характерные для деловой письменности других регионов. Интересен знак в виде цифры 2 под № 2, отмеченный в документе 1626 г., а также вариант № 5, обнаруженный в тексте 1636 г. Подобный знак Н.А.Цомакион<sup>11</sup> датирует 1699 г. В данном случае наблюдается довольно значительное опережение начерков, как и в ряде предыдущих случаев.

#### Буква И

До 1631 г. наблюдаются начертания №№ 1, 2, а с 1631 г. появляются начертания с высокой левой мачтой (№ 3), позже мачта заканчивается крючком (№ 6). М.Н.Тихомиров и А.В.Муравьев<sup>12</sup> данный рисунок относят ко второй половине XVII века. Начерт № 5 В.Н.Щепкин<sup>13</sup> определяет серединой века; в наших документах встречается с 1631 г. Из не отмеченных в пособиях по палеографии написаний укажем начертания №№ 7, 9

<sup>10</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 50.

<sup>11</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 60.

<sup>12</sup> М.Н.Тихомиров, А.В.Муравьев. Русская палеография. – М., 1966. – С. 35.

<sup>13</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 140.

(1650 г.), напоминающие скорописную букву Ц. Под 1634 г. выявлен знак № 4, который Н.А.Цомакион<sup>14</sup> датирует 1653 г. Наиболее распространеными являются варианты №№ 1–3, 5, 7.

#### Буква І

Данная буква представляет собой наклоненную влево черточку (№ 3) или жирную запятую (№ 4). В связных написаниях используются знаки № 1 и № 2. Безразличное употребление буквы И, І в русской скорописи, установившееся еще в XIV веке, продолжает сохраняться и в первой половине XVII века.

#### Буква К

Через все исследованные почерки проходит написание К в пределах строки (№ 3). Этот тип написания восходит к полууставу. Написания второго, скорописного, типа значительно выходят за строку вверх и вниз. Этот тип имеет следующие разновидности: 1626 г. – №№ 2, 4; 1628 г. – №№ 6, 8; 1631 г. – № 7; 1638 г. – №№ 9, 10; 1631–1638 г. – № 11; 1643 г. – №№ 12, 13. Следует отметить варианты, не встречающиеся в палеографических пособиях: это № 9 (1638 г.), № 11 (1631–1633 гг.), № 12 (1643 г.).

#### Буква Л

Преобладают написания с высокой мачтой, прямой (№№ 1, 4) или закрученной (№№ 3, 8), повернутой влево или вправо. Но уже с 1631 г. все чаще появляются знаки малой величины, пишущиеся в пределах строки (№№ 2, 6). В 1650 г. обнаружены крупные петлеобразные начертания, напоминающие рукописное А (№№ 9, 10). Подобный знак, но датированный первым десятилетием XVIII века, находим в палеографическом альбоме Г.А.Христосенко<sup>15</sup>, составленном по материалам Нерчинского воеводства.

#### Буква М

Через всю первую половину XVII века проходят почти без изменений №№ 1–5. К 1638 г. относится начертание буквы о петлей (№ 3), не отмеченное в палеографических работах.

#### Буква Н

Данная буква почти не изменяется. С 1631 г. пишется одним росчерком и напоминает букву И (№ 2). В 1638 г. встретилось написание с петлей (№ 3).

#### Буква О

Наиболее распространен вариант № 1. Кроме того, выявлены начертания, отсутствующие в работах палеографов. Это знаки: № 3 – 1638 г. и №№ 2, 4 – 1639 г., причем написания № 2 и № 3 продолжают употребляться до конца изучаемого периода.

#### Буква П

Начертания буквы П достаточно устойчивы, однообразны. В памятниках 1629 г. отмечено крупное петлеобразное написание. Обращают на себя внимание начертания в виде строчной буквы Л с навесиком (№№ 6, 7) и без него (№ 8). Первые отмечены в 1634 г., второе – в 1633–1638 гг. Указанные начертания, как отмечает Г.А.Христосенко, постоянно встречаются во всех нерчинских документах<sup>16</sup>. По точному замечанию М.Н.Тихомирова и А.В.Муравьева<sup>17</sup>, это самый распространенный тип начерка в XVII веке.

#### Буква Р

Данная буква имеет 4 типа написаний:

- 1) 1626–1629 гг.: №№ 1, 2;
- 2) 1631 г.: №№ 5, 8;
- 3) 1633–1638 гг.: №№ 6, 7;
- 4) 1636 г.: №№ 3, 4.

Знаки №№ 6, 7 в справочниках не отмечены. Употребление всех вариантов в текстах безразлично.

<sup>14</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 60.

<sup>15</sup> Палеографический альбом / Сост. Г.А.Христосенко. – Чита, 1973. – С. 18.

<sup>16</sup> Г.А.Христосенко. Указ. раб. – С. 18.

### Буква С

В написании этой буквы можно четко определить 2 типа: 1 – С малых размеров в пределах строки (№ 2) и 2 – большое С, выходящее за строку (№№ 1, 3, 4). Оба типа безразлично употребляются на протяжении всего периода.

### Буква Т

Сохраняется идущее от полуустава написание с одной или с тремя ножками. Интересно, что с 1631 г. в большинстве документов Т в начале слова пишется с одной ножкой (№№ 1, 9, 14), а в середине слова – с тремя. В 1629 г. отмечено начертание в виде скорописного М (№ 4) – в справочниках отсутствует. С 1638 г. употребляются знаки, напоминающие современную букву Щ с верхней перекладиной (№ 6) и без нее (№ 13). Данные образцы находим у Л.В.Черепнина в таблице скорописи XVI века<sup>18</sup>. Под 1643 г. зафиксировано изображение № 10. С 1631 г. по 1643 г. употребляется современное рукописное Т (№ 5) и его вариант, обозначенный в таблице № 7.

### Буква У

На протяжении всего периода сохраняется написание, восходящее к старой лигатуре (№№ 1, 5, 6). С 1627–1629 г. употребляются начертания, подобные современным (№№ 2, 3, 4, 7, 10). В 1634 г. обнаружены знаки без нижней ножки, наподобие латинской печатной буквы V (№№ 8, 9).

### Буква Ф

Встречается очень редко, обычно в имени собственном Федор (Федорович). Буква отмечена в документах 1629 г. (№№ 1, 2), 1631 г. (№№ 3, 4), 1633–1634 гг. (№ 5), 1643 г. (№ 6).

### Буква Х

Буква пишется единообразно. Обычно это крупный знак, выходящий за строку вверх и вниз. В материалах 1632–1633 гг. обнаружен знак

<sup>17</sup> М.Н.Тихомиров, А.В.Муравьев. Указ. раб. – С. 36.

<sup>18</sup> Л.В.Черепнин. Указ. раб. – С. 362.

наподобие греческой “альфы” (№ 2). Л.В.Черепнин<sup>19</sup> относит данное написание к первой половине XVIII века.

### Буква Ц

Написание буквы Ц отличается разнообразием вариантов. Всего в первой половине XVII века отмечены 15 начерков, которые можно разделить на следующие группы:

I – знаки, приближающиеся к современному печатному Ц с разной формой хвоста (№№ 1–1, 8, 9, 14, 15) – в течение всего периода;

II – знаки, напоминающие современное рукописное У: №№ 6, 7, 10 – 1632–1638 гг.; №№ 12, 13 – 1632–1634 гг. Здесь следует отметить опрежение в написании варианта № 7, который Н.А.Цомакион датирует 1662–1699 гг.<sup>20</sup>, а Л.В.Черепнин – первой половиной XVIII века<sup>21</sup>;

III – знак в виде латинской буквы Z: № 5 – 1629 г.; № 11 – 1631 г.

Некоторые начерки Ц совпадают с написаниями других букв, например, № 12 с № 5 буквы Щ и с № 10 буквы Ы; № 11 с № 7 буквы И. Варианты №№ 8–15 в справочниках не отмечены.

### Буква Ч

Эта буква пишется однообразно, чаще всего в пределах строки (№№ 1, 4). С 1631 г. отмечены крупные написания, выходящие за строку вверх (№№ 2, 3). Широко распространенный вариант № 4 совпадает с начерком буквы Е.

### Буква Ш

Можно выделить два типа написания буквы Ш: без петли (№№ 1–3, 5) и с петлей (№№ 4, 6, 7). Петлеобразные знаки активно употребляются в енисейских документах с 1631 г.; у Л.В.Черепнина<sup>22</sup> встречаем данный начерк в общей характеристики скорописи для всего XVII века. В мангазейских памятниках начертание Ш с петлей отмечается лишь с 1673 г.<sup>23</sup>

<sup>19</sup> Л.В.Черепнин. Указ. раб. – С. 478.

<sup>20</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 61.

<sup>21</sup> Л.В.Черепнин. Указ. раб. – С. 478.

<sup>22</sup> Л.В.Черепнин. Указ. раб. – С. 366.

### Буква Щ

На протяжении всей первой половины XVII века безразлично употребляются №№ 1–6. Написание № 5 совпадает с рисунком буквы Ц под № 12.

### Буква Ъ

Буква Ъ имеет 16 вариантов написания, причем некоторые из них совпадают с буквой Б (№№ 1, 5), с буквой В (№ 9), с буквой У (№ 16), с буквой Ю (№№ 8, 13), с буквой Ь (№ 3). С 1636–1638 гг. употребляются начертания о петлей внизу (№№ 3, 7, 15, 16). В.Н.Щепкин отмечает, что петлеобразный росчерк характерен для букв Ъ, Ы, Ы, Ѯ лишь во второй половине XVII века<sup>24</sup>. Однако наши, а также мангазейские документы дают несколько иные сведения. Интересны знаки № 9 (1629 г.), № 10 (1633 г.) и № 14 (1643 г.), не отмеченные в работах по палеографии, но часто встречающиеся в документах Енисейского острога.

### Буква Ы

Уже в самых ранних памятниках (1626–1627 гг.) обнаруживаются два типа написаний буквы Ы. Первый представлен знаками № 1 (1626 г.), №№ 2, 3 (1627 г.), №№ 6, 7, 8 (1631 г.), которые встречаются до конца сороковых годов. Подобные начертания зафиксированы в мангазейских документах с 1633–1634 гг.<sup>25</sup> В.Н.Щепкин относит данные начерки ко второй половине XVII века<sup>26</sup>. Ко второму типу принадлежат знаки № 4 (1627 г.), №№ 5, 9 (1631 г.), №№ 10, 11 (1631 г.), №№ 12–14 (1634 г.). Под 1636 г. обнаружено начертание № 16 в виде буквы Щ. Начертания буквы Ы №№ 10, 13, 16 в палеографических работах не указаны.

### Буква Ь

Имеет начертания, сходные с буквой Ъ (№№ 2–5, 11, 12), но меньших размеров. Наиболее раннее написание отмечено в документе 1626 г. – № 1. В 1627 г. впервые появляется начерк с петлей внизу (№ 2), встре-

<sup>23</sup> Н.А.Цомакин. Указ. раб. – С. 61.

<sup>24</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 141.

<sup>25</sup> Н.А.Цомакин. Указ. раб. – С. 53.

<sup>26</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 140.

тившийся в вариантах № 5 (1639 г.) и № 11 (1631 г.). Сороковые годы дают наибольшее количество разнообразных вариантов (№№ 6–10), которые в работах по палеографии не отмечены. В конце тридцатых годов намечается упрощение знака, который в 1643 г. приобретает вид № 13.

### Буква Ѳ

Данная буква представлена 21 вариантом, которые можно разделить на 2 группы: с ножкой и без ножки. Наиболее ранний тип (1626–1629 гг.), без ножки, с перекладиной, пишется одним росчерком: №№ 1, 2, 5. В это же время в отдельных текстах отмечен знак в виде буквы Ь без перекладинки (№ 3) и с перекладинкой (№ 4). Начертания без ножки активно употребляются до 1639 г. в различных вариантах: №№ 10, 14, 20, 21 – 1631 г.; №№ 12, 13 – 1633 г.; №№ 6, 7 – 1638 г. Затем употребление данного начерка резко сокращается. Лишь в 1643 г. обнаружен видоизмененный вариант № 16. Знаки второй группы, с ножкой, впервые зафиксированы в 1634–1636 гг. (№№ 11, 15). Постепенно рисунок буквы упрощается (№№ 18, 19 – 1638 г.), приобретая к 1650 г. изображения №№ 8, 9, 17. Таким образом, к концу первой половины XVII века окончательно побеждает вариант буквы с ножкой.

### Буква Ю

Как и в предыдущем случае, буква также имеет два типа написания. Первый тип встречается редко (№ 1 – 1631 г., № 7 – 1639 г.) и в количественном отношении уступает второму типу, представленному в разновидностях: № 2 – 1626 г., №№ 3, 4 – 1627–1629 гг., № 8 – 1632 г., №№ 5, 6 – 1634 г., №№ 9, 10 – 1638 г. Знаки №№ 3–6 сохраняются до 1643 г. Варианты №№ 7–9 в пособиях по палеографии не отмечены. Замечается общая тенденция – подняться за верхнюю границу строки.

### Буква Я

Выделено 14 разновидностей написания буквы Я, которые подразделяются на 4 группы:

I – восходящие к начеркам XIV века, в виде йотированного А: № 9 – 1632 г., № 11 – 1633 г.;

II – восходящие к начертанию юса малого: №№ 2, 4 – 1631 г., № 8 – 1632 –г., № 10 – 1634 г., № 14 – 1638 г.;

III – в виде скорописного И: №№ 1, 3 – 1627–1629 гг., №№ 7, 13 – 1629 г.;

IV – в виде современного печатного Я: № 5 – 1631 г.

В 1639 г. появляется начерт № 12, не отмеченный в справочниках по палеографии. Наиболее употребительны в течение первой половины XVII века начертания II и III групп.

#### Буква Ѣ

Буква имеет самые различные начертания, употребляется лишь в написании имени собственного Алексей.

#### Буква Ф

Эта буква, насчитывающая 11 вариантов написания, в течение первой половины XVII века изменяется мало: №№ 1–3 – 1627 г., №№ 4, 5 – 1629 г. (под № 5 – первое петлеобразное начертание). №№ 6, 7 – 1631 г., № 9 – 1636 г., №№ 10, 11 – 1638 г. В сороковых годах преобладает петлеобразное начертание буквы. Знаки № 1 и № 8 в пособиях по палеографии не отмечены.

#### Буква Ш

В течение анализируемого периода почти не изменяется, лишь с 1636 г. отмечены начертания №№ 5, 6 с дополнительным значком.

### 1.2. Выносные буквы<sup>27</sup>

Графическая характеристика выносных букв (состав, способы начертания сравнительно со строчными вариантами) дана в целом ряде работ<sup>28</sup>. Имеются также исследования, в которых предпринята попытка изу-

<sup>27</sup> См. таблицу 2.

<sup>28</sup> И.С.Беляев. Практический курс изучения русской скорописи для чтения рукописей XV–XVIII ст. – М., 1911. – С. 22–29; Е.Ф.Карский. Славянская кирилловская палеография. 2-е изд., М., 1979. – С. 232; О.В.Творогов. О выносных буквах в русских рукописях XV–XVII веков // Исследования источников по истории русского языка и письменности. – М., 1966. – С. 162–175.

чения выносных букв с лингвистической точки зрения<sup>29</sup>. Считаем целесообразным дать некоторые сведения о характере начертания указанных букв и в енисейских памятниках первой половины XVII века.

В изученных деловых памятниках определены следующие выносные буквы: Е, В, Г, Л, Ж, З, И, К, Л, М, Ч, П, Р, С, Т, У, Х, Ш, Ц, Ч, Я.

Часть написаний представляет собой вариант строчного знака, но меньших размеров. Это вертикально расположенные буквы: В, Г, Д, Ж, П, Ш, Ц. Всегда горизонтально пишутся выносные Б, З, Р. Отличаются от строчных изображений рисунки букв Л, М, Н, Т, реже – К. Особенно затруднительно различение в тексте букв Л и Н (ср. № 2 буквы Л и № 2 буквы Н в прилагаемой таблице).

Выносные знаки, кроме буквы М, безразлично употребляются в течение всей первой половины XVII века. Для буквы М в 20–30-е годы преобладают начертания №№ 1, 2 в виде жирной прямой линии. В 40–50-е годы преимущественно используется графический вариант № 2 и № 3, а в 1649 г. зафиксирован знак под № 5.

### 1.3. Связные написания<sup>30</sup>

Отличительной чертой скорописи XVII века является наличие связных написаний. В деловой письменности Енисейского острога наиболее часто употребляются сочетания букв, представленные в таблице 3. Вслед за В.Н.Щепкиным<sup>31</sup> выделим 3 типа связи: I – строчная + строчная буквы; II – выносная + выносная; III – строчная + выносная. Наибольшим количеством вариантов представлен I тип связи – 36 различных сочетаний, наименьшим – II тип: всего 4 сочетания. В I группе находим двубуквенные (таковых большинство) и трехбуквенные сочетания. К первым отно-

<sup>29</sup> Е.В.Сморгунова. О пограничных сигналах в скорописи (наблюдения над графикой смоленских грамот) // Исследования по истории русского языка и письменности. – М., 1966; Б.И.Осипов. К вопросу о роли выносных букв в скорописи XVII в. // Вопросы истории русского языка: Научные труды. – Вып.41. – Новосибирск, 1971.

<sup>30</sup> См. таблицу 3.

<sup>31</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 139.

сятся: АД, БУ, БЬ, БН, Бѣ, Вѣ, ГУ, ДИ и под.; ко вторым – ГДР, ГДѣ, ЕВО, ЕВѣ, ОВО.

Начертания во всех текстах довольно однотипны, отличаются лишь размерами и наклоном, что зависит от индивидуальности почерка писца.

Третья группа представлена 10 сочетаниями, которые можно разделить на два вида: 1 – сочетание строчной гласной буквы (Е, О, Ё) с выносной согласной (Р, З, М, Т, Х) и 2 – сочетание строчной согласной (М, Н, Р) с выносной гласной (чаще У).

\* \* \*

Анализируя начертания букв в енисейских документах первой половины XVII века и сопоставляя их с эволюцией букв мангазейских, красноярских и нерчинских памятников, а также с таблицами различных палеографических пособий, можно сделать следующие выводы:

1. Способность различных букв к эволюции не одинакова. К малоэволюционирующему относятся буквы: И, Ч, Н, О, Х, Ч – не более 4 вариантов, С – 5 вариантов. Другие же буквы насчитывают большое количество вариантов написания, обнаруживая там самым высокую способность знака к эволюции: В – 34 начертания, Д – 33, Ж – 21, Ъ, Ы – 16, Ѳ – 21.

2. В скорописном письме отмечается частое совпадение начертаний различных букв в одном общем варианте. Графическими омонимами являются буквы: В, Г, Д, Е, И, Т, У, Ц, Ч, Ъ, Ы, Ъ, Ѳ. Так, буква В имеет начертания, сходные с буквой Д (см. №№ 23, 30–34 буквы В), с буквой Ц (№№ 22, 30, 33), с буквой Ъ (№№ 19, 20, 25), с буквой Ѣ (№№ 19, 22, 23, 26). Один общий вариант имеют буквы Е (№ 1) и Ч (№ 4), которые представлены буквой Е. Одноковое начертание имеют буквы И (№ 6) и Ц (№ 13). Кроме того, № 12 буквы Ц совпадает с № 5 буквы Ш и с № 10 буквы Ы, то есть три буквы совпадают в одном графическом варианте.

Буква Ъ, как и В, омонимична сразу нескольким буквам: Б, В, У, Ю, Ь, Ц. Например, букве Б соответствуют знаки под №№ 1, 5, букве В – под

№ 9, №№ 8, 13 совпадают с начерком буквы Ю, № 16 – с начерком буквы У.

Довольно часто отмечается тождество букв Ъ и Ъ: это знаки № 1 (буква Ъ) и № 12 (буква Ъ), № 3 (буква Ъ) и № 2 (буква Ъ), № 16 (буква Ъ) и № 5 (буква Ъ).

Как и в нерчинских документах, отмечается неразличение таких непохожих букв, как Ы и З, к примеру, № 6 (буква З) и № 7 (буква Ы).

Кроме омонимов можно отметить также и графические синонимы. Это различные варианты одной и той же буквы, употребляемые писцами “с целью оптической гигиены”<sup>12</sup>. Синонимические написания отмечаются у букв Б, В, Д, Ж, К, С, Т, Ч, Ю, Ы. Так, у буквы Д можно выделить знак под № 1 и синонимичный вариант под № 2, отличающийся формой головки, или же знак под № 15 в вариантах №№ 25, 29. Синонимичны начертания №№ 21, 22 и №№ 26, 28, 29 той же буквы Д.

Ярким примером графического синонима является буква Т, в начертке которой выделяются 2 группы: Т с одной ножкой и “трехногое” Т с разновидностями. “Одноногое” Т представлено в виде основного начертания № 1 и вариантов-синонимов под №№ 9, 14. Основным вариантом “трехногого” Т является № 2, синонимичными начертаниями – №№ 3, 8, 11.

Характерной чертой графической системы енисейских документов первой половины XVII века является наличие дублетных написаний. К графическим дублетам относятся буквы: С – З, И – І, О – У, У – ў, Г – Г – Я. Обозначая одни и те же звуки, данные буквы употребляются в текстах безразлично.

4. В скорописных документах Енисейского острога отражена связь некоторых графических элементов с полууставными начертаниями XVI века. Среди таковых буква В (№№ 1, 3, 5, 10, 13, 14), буква Е (№№ 2, 5), строчный вариант буквы К (№ 3), буква Т (№№ 6, 13), буква Я (№№ 9, 11). Наличие полууставных написаний в скорописных текстах объясняет-

<sup>12</sup> В.Н.Щепкин. Указ. раб. – С. 141–142.

ся, возможно, отдаленностью Енисейского острога от культурного центра государства.

Период употребления архаических типов значительно короче, чем в мангазейских документах. Например, написание А (№№ 6, 7), датируемое Н.А.Цомакион 1699 г., в енисейских текстах сохраняется лишь до 1638 г. Однако в целом случаев задержки начерков XVI века в пределах первой половины XVII века мало.

5. Енисейские памятники деловой письменности дают большое количество опережающих написаний в сравнении с мангазейскими документами XVII века, нерчинскими документами первой половины XVIII века и работами Л.В.Черепнина, В.Н.Щепкина, М.Н.Тихо-мирова и А.В.Муравьевса. Так, буква Д (№ 20), которую Н.А.Цомакион отмечает 1652–1699 гг., в наших документах встречается с 1636 г. Опережающим (в 12–13 лет) является начертание буквы Е № 12, зафиксированное в документах с 1631 г. Под 1636 г. обнаружено начертание буквы З № 5. Подобный знак Н.А.Цомакион датирует 1699 г. Ко второй половине XVII века относят М.Н.Тихомиров и А.В.Муравьев написание буквы И под № 3, которое в енисейских памятниках отмечено с 1631 г. К этому же году относится начертание буквы И № 5, который В.Н.Щепкин определяет серединой XVII века. Начертание той же буквы под № 4, отмеченное в почерках 1643 г., встречается и в мангазейских документах, но начиная с 1653 г. В материалах 1650 г. обнаружены петлеобразные начертания буквы Л (№№ 9, 10). Подобные начерки в нерчинских памятниках Г.А.Христосенко относят к первым десятилетиям XVIII века. Начертания буквы Х (№ 2), отнесенное Л.В.Черепниным и Г.А.Христосенко к первой половине XVIII века, находим в енисейских столбцах 1632–1633 гг. Отмечается также опережение в написании буквы Ц (№ 7) – 1633–1638 гг., которое Н.А.Цомакион датирует 1662–1699 гг., а Л.В.Черепнин – первой половиной XVIII века. Петлеобразные начертания букв Ъ, Ы, Ь, Ѳ, характерные, по мнению В.Н.Щепкина, для второй половины XVII века, в енисейских документах встречаются с 1636–1638 гг. Ко второй половине XVII века относит В.Н.Щепкин написания буквы Ы под №№ 1–3, 6–8. Несколько

раньше отмечаются они в мангазейских документах – 1633–1634 гг. В енисейских памятниках данные написания зафиксированы уже с 1626–1627 гг.

Таким образом, относительно временных границ употребления различных вариантов букв исследуемые памятники деловой письменности дают несколько иные сведения, чем это принято в палеографической литературе.

6. В енисейских документах находим также изображения, не имеющие аналогий в различных палеографических пособиях. К ним относятся написания буквы А (№№ 6, 7), буквы Б (№№ 5, 12), буквы В (№№ 2, 6, 8, 10, 12). Не указаны в работах палеографов варианты №№ 17, 21, 23, 28, 33 буквы Д и №№ 9, 11, 13 буквы Ж. Не значатся в палеографических справочниках начерки буквы К (№№ 9, 11, 12), буквы О (№№ 3, 4), буквы Ц (№№ 8–15), буквы Ы (№№ 10, 13, 16), буквы Ю (№№ 7–9), буквы F (№№ 1, 8) и др.

7. Для документов Енисейского острога, как и для других скорописных памятников XVII века, характерно большое количество выносных букв. Отмечены также различные типы связных написаний. Членение текста на слова отсутствует.

## 2. ГРАФИКА ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVII ВЕКА

### 2.1. Ст ро ч ны е б у к в ы<sup>1</sup>

#### Буква А

В памятниках второй половины XVII века продолжается употребление буквы в виде греческой “альфы” (№ 1). Удерживаются начертания №№ 5, 6, впервые появившиеся в текстах 1638 г. (ср. № 8 в таблице 1). В 1698 г. отмечено изображение буквы № 4.

#### Буква Б

Рисунок буквы не изменился. В течение второй половины преобладает употребление вариантов под №№ 1–4. Общее количество знаков по сравнению с первой половиной сократилось.

#### Буква В

Количество начертаний этой буквы уменьшилось до 13. Большинство знаков сохранилось от первой половины века – №№ 1–10, причем активность использования некоторых из них (№№ 1, 3, 4, 7) в период 1638–1657 гг. отмечается довольно низкая, но возрастающая с 80-х годов. В 1688 г. появляется новый тип буквы (№ 11) в виде “кренделя” с длинным хвостом, опущенным вниз. В 1698 г. возобновляется в несколько видоизмененном варианте начертка № 12, употреблявшийся в текстах в течение всей первой половины XVII века.

#### Буква Г

Продолжают существовать почти все старые типы начертаний, знаки крупные, выходящие за пределы строки.

#### Буква Д

Так же, как и у букв Б, В, отмечается сокращение количества начертаний. С 1670 г. полностью исчезает знак № 1, восходящий к полууставу. К 50-м годам утрачиваются начертания №№ 12–14, 21–23, 32–33. В измененном виде продолжают употребляться начертания № 2 (1657 г.), №№ 7, 8 (1670 г.), № 10 (1698 г.). Без изменения сохранились знаки №№ 3, 4, 6, 13. К новообразованиям второй половины относятся № 5 (1670 г.), № 11

<sup>1</sup> Все ссылки даются на таблицу 6.

(1683–1685 гг.), № 9 (1698 г.), № 12 (1688–1698 гг.). Интересны новые начертания, обнаруженные в скорописных текстах 1701 г.: №№ 14–16, причем два последних знака в справочниках не отмечены. Наш № 14 несколько напоминает № 5 в таблице Н.А.Цомакион<sup>2</sup>, датированный 1699 г.

#### Буква Е

Данная буква сохраняет те же начертания, что и в первой половине века. Наиболее употребителен знак, выходящий за верхнюю границу строки.

#### Буква Ж

Начертания этой буквы имеют в основном петлеобразный рисунок: № 2 (1670–1701 гг.), №№ 3, 4 (1683–1688 гг.), №№ 5, 6 (1688 г.). Общее количество знаков значительно сократилось.

#### Буква З

В основном употребляются те же типы, что и в первой половине. Новыми являются знаки малых размеров (№№ 5, 6), отмеченные с 1701 года. Сохраняется использование буквы в числовом значении.

#### Буква З

Наряду с сохранением старых начертаний этой буквы (№№ 1, 2), появляются и новые: №№ 3, 4 – 1688 г.

#### Буква И

При прежних начертаниях (№№ 1–3) появляются новые: № 4 (1688 г.) и № 5 (1701 г.).

#### Буква І

От первой половины сохранились лишь начертания № 1 и № 2, употребление которых ограничено. Появившиеся новые типы разнообразнее, чем в предшествующий период. Это знаки № 3 (1657 г.), № 4 (1688 г.), №№ 5, 6 (1698 г.), № 7 (1701 г.). Использование букв И, І в текстах остается безразличным.

#### Буква К

<sup>2</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 57

До конца столетия наблюдается написание буквы К в виде двух вертикальных линий в пределах строки (№ 1). Без изменений остаются и крупные начертания (№№ 2–7). Общее количество вариантов уменьшилось.

#### Буква Л

Во второй половине века чаще используется знак малой величины (№№ 2–4). Крупные начертания выходят за строку вверх и вниз (№ 1). Оба типа написания отмечаются равномерно на протяжении всего периода.

#### Буква М

Рисунок данной буквы изменяется мало. В памятниках 1697 г. отмечается начертание с петлей, выходящей за верхнюю границу строки.

#### Буква Н

До середины 80-х годов употребляются прежние начертания (№№ 1, 2), после чего появляются новые изображения: № 3 (1688 г.), № 4 (1690 г.), № 5 (1700 г.). Знаки больших размеров обычно начинают слова.

#### Буква О

Из четырех разновидностей буквы О первой половины века удерживаются только две: № 1 и № 2.

#### Буква П

Сохраняются написания первой половины века. Петлеобразное начертание П № 13, отмеченное в 1629–1648 гг., снова появляется во второй половине анализируемого периода. Отмечено в текстах 1688 г.

#### Буква Р

При сохранении старых написаний (№№ 1, 5, 6), которые встречаются до конца века, отмечается появление новых: № 2 (1657 г.), № 3 (1670 г.) и № 4 (1688 г.). Преобладают в памятниках второй половины знаки №№ 1, 3, 6.

#### Буква С

Написание буквы – С малое и С большое – остаются без изменений.

#### Буква Т

Не изменился и рисунок буквы Т. Только в 1701 г. появляется новый вариант № 8. Преобладают написания буквы с тремя ножками.

#### Буква У

Интересны новые написания в виде короткой (№ 4 – 1683 г.) или длинной (№ 8 – 1698 г.) запятой, а также буквы с маленькой головкой: № 2 (1670 г.), № 6 (1688 г.). Остальные знаки (№№ 1, 3, 5, 7) пишутся, как в первой половине.

#### Буква Ф

Во второй половине XVII века данная буква отсутствует. Аналогичное явление отмечается и в мангазейских памятниках этого же периода<sup>3</sup>.

#### Буква Х

Начертания первой половины остаются без изменений. Отмечается тенденция к уменьшению размеров знака.

#### Буква ІІ

В течение второй половины активно употребляются варианты №№ 1, 2, восходящие к полууставу. Реже отмечаются скорописные начертания №№ 3, 4, причем № 4, впервые обнаруженный в 30-е годы XVII века, в начале второй половины исчезает и появляется вновь в 1698 г.

#### Буква Ч

В изображении этой буквы повторяются старые варианты.

#### Буква Ш

Продолжают употребляться старые знаки №№ 2, 3. Петлеобразные начертания отмечены в период 1670–1688 гг. В 1701 г. появляется новый вариант № 4.

#### Буква ІІІ

Из всех написаний первой половины XVII века удерживается только одно – № 1. Новых изображений не обнаружено.

#### Буква Ъ

Общее количество начертаний данной буквы сократилось. К старым типам относятся №№ 1, 3, 4, 7, 8, 9, 11, которые употреблялись в течение всего периода. Отмечаются новые варианты: № 2 (1670 г.), № 5 (1686 г.), № 6 (1688–1698 гг.), № 10 (1701 г.).

#### Буква Ы

Сохраняются оба типа написаний первой половины века.

#### Буква Ъ

Буква представлена большим разнообразием новых знаков, которые близки по своему рисунку букве Ъ, но отличаются меньшими размерами. Это следующие начертания: № 1 (1657 г.), №№ 2, 3 (1670 г.), № 4 (1683 г.), №№ 5, 6 (1698 г.). №№ 8–10 (1701 г.).

#### Буква Ѳ

Через всю вторую половину проходят написания №№ 1, 2, 3, 7, появившиеся в 1657 г. Среди новых вариантов №№ 8, 9 (1688 г.) № 10 (1698 г.), № 12 (1699 г.). Сохраняются и некоторые знаки первой половины: №№ 5, 6, 9, 11, 13.

#### Буква Ю

Продолжают употребляться старые начертания №№ 1, 2. Появляются также и новые: №№ 3, 4 (1657 г.), № 6 (1701 г.).

#### Буква Я

Начертания буквы остаются без изменений.

#### Буква К

Буква пишется несколько иначе, чем в первой половине века, хотя в основе сохраняется все тот же рисунок: №№ 1, 2 (1657 г.) № 3 (1670 г.), № 4 (1701 г.).

#### Буква Ф

Как и в других случаях, наблюдается сокращение количества вариантов. Во второй половине XVII века употребляются 2 старых типа: № 2 и № 3. В 1657 г. появляется новое изображение № 1.

#### Буква Ш

Начертание буквы почти не изменилось. Лишь в 1657 г. (№ 3) и в 1688 г. (№ 4) отмечен знак с высокой правой линией.

#### БукваPsi

Данная буква обнаружена только в документах 1700 г. Употребляется для выражения числового значения.

<sup>3</sup> Н.А.Цомакион. Указ. раб. – С. 61

## 2.2. Выносные буквы<sup>4</sup>

Во второй половине XVII века продолжается широкое употребление выносных знаков. Появляется надстрочный вариант буквы А, утрачиваются изображения букв А и Я.

В общем, как и для строчных написаний, обнаруживается тенденция к сокращению количества вариантов. Это относится к буквам: В, Г, К, Л, Р, Ц.

Изменяется и начертание некоторых букв. Так, надстрочная Б во второй половине пишется только вертикально – раньше этот знак отличался горизонтальным расположением. Рисунок выносной буквы В упрощается, приближаясь к строчному варианту. То же следует сказать и о букве Н.

Почти исчезает обозначение М в виде прямой линии (№ 4), широко распространенное в первой половине. На смену ему приходит изображение №№ 1–3 и №№ 6, 7 (1698 г.).

Выносная буква С чаще пишется в виде строчного варианта под знаком титла (№№ 2, 3, 5). В 1683 и 1701 годах отмечен знак в виде точки в центре круга.

## 2.3. Связные написания<sup>5</sup>

Во второй половине XVII века продолжает развиваться система связных написаний, общее количество которых достигло 92. Особенно интенсивно развиваются сочетания первой группы (строчная + строчная). В документах Енисейского острога таких насчитывается 66. Среди них соединения не только двух (АЛ, БА, БѲ), трех (ГОВ, ГОР, ЕВЪ), но и четырех букв (ИРЕВ, ОЯРА). Часть сочетаний представляет собой видоизмененные написания первой половины: ЕВ, ЕГО, СЕ, ТЪ. Остальные возникли во второй половине века.

<sup>4</sup> См. таблицу 7.

<sup>5</sup> См. таблицу 8–10.

Второй тип связных написаний (выносная + выносная) так же беден, как и в первой половине. Это сочетания ДЕ ДІ, ЗУ, причем последнее точнее будет называть не связным, а пересекающимся соединением.

По сравнению с первой половиной века, увеличилось количество соединений строчных и выносных букв. Всего определено 23 типа. Все они представляют сочетание строчной гласной буквы (А, Е, И, О, Ъ, Я) и выносной согласной (В, Ж, М, Р, Т). Новыми являются написания: АВ, АМ, АР, АТ, ЕВ, ЕЖ, ЕМ, ИР, ОД и др.

Примерно с 1685 г. в скорописных текстах намечается членение на слова. В документах 1700 г. это членение уже ярко выражено: слова отделяются друг от друга пробелами, но союзы и предлоги пишутся со словами еще слитно.

\* \* \*

Итак, анализ различных памятников деловой письменности второй половины XVII века показал следующее:

1. Особых качественных изменений в характере начертаний второй половины в сравнении с почерками первой половины века не отмечается. На протяжении изучаемого периода продолжают существовать и развиваться прежние типы начертаний строчных и выносных букв. Количество новых вариантов незначительно.

2. Ярко выражена тенденция к сокращению количества букв. Так, бывшие многочисленные написания буквы В сократились от 34 до 13, буквы Г – от 13 до 7, буквы Д – от 33 до 16, буквы Ж – от 21 до 6 и т.д.

3. По-прежнему мало эволюционируют буквы: И, К, Л, М, О, С, Х, Ч

4. Отмечается активное развитие системы связных написаний. Наряду с двубуквенными соединениями функционируют сочетания из трех и четырех букв. Лигатура ІВ, характерная, по мнению В.Н.Щепкина, только для первой половины века, в енисейских документах сохраняется до конца XVII века. То же обнаруживается и в мангазейских памятниках.

## ОБРАЗЦЫ ФИЛИГРАНЕЙ В РУКОПИСНЫХ ПАМЯТНИКАХ XVII ВЕКА

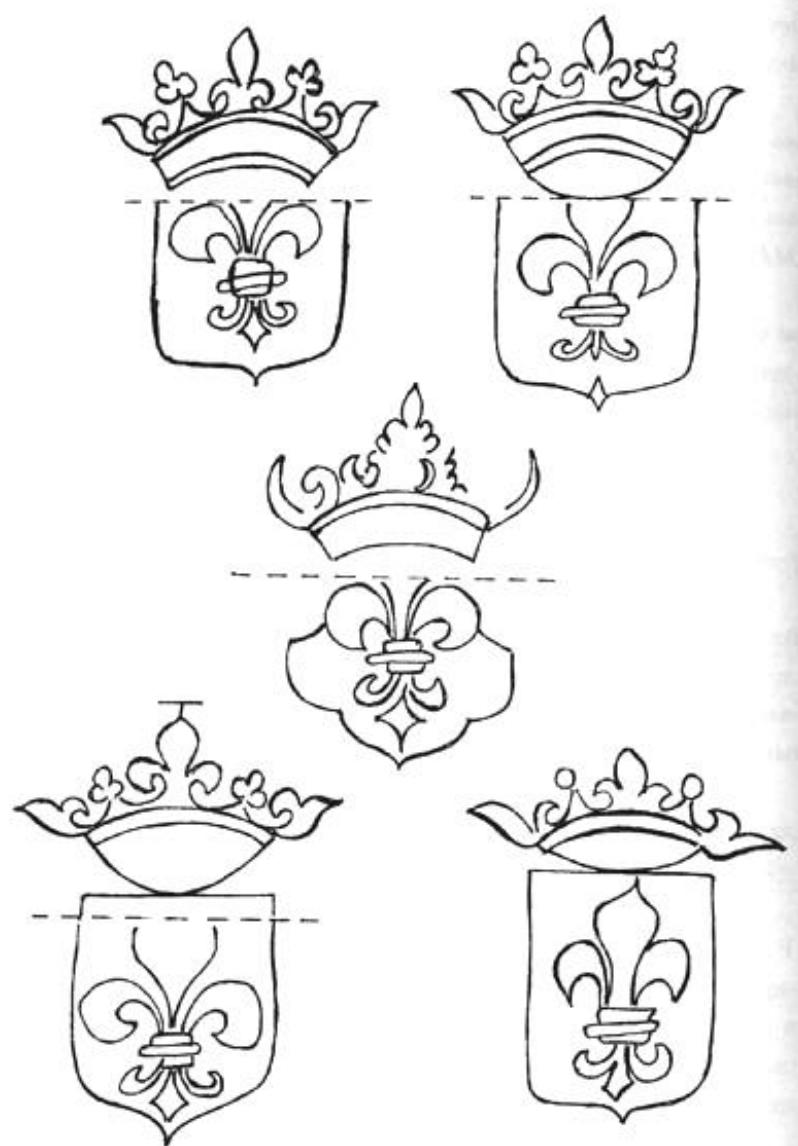


Рис. 1. Варианты филиграции “Герб Гоздава”: 1650 г., ф. 214, ст. 373, лл. 55, 57, 58, 66, 144, 155, 156.

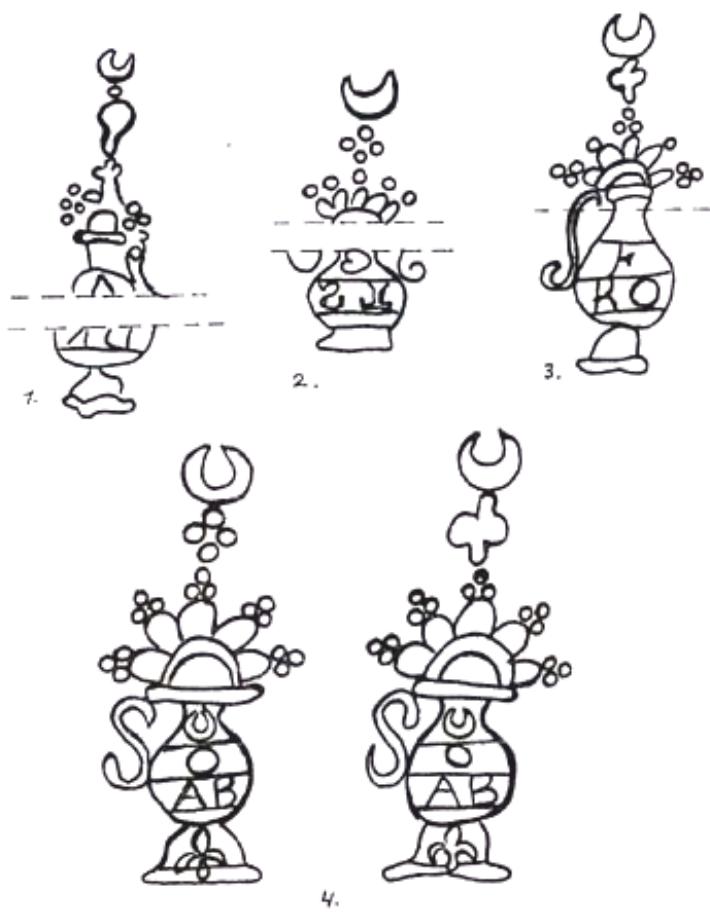


Рис. 2. Варианты филиграции “Кувшинчик с полумесицем”:  
 1. 1650 г., ф. 214, ст. 335, лл. 1-3, 6, 7, 9, 14, 18, 25, 33, 44-49 и др.;  
 2. 1633 г., ф. 214, ст. 163, лл. 2-5, 6-10, 11-13, 21-24 и др.;  
 3. 1639 г., ф. 838, ед. хр. 10, лл. 1-4, 9-11;  
 4. 1650 г., ф. 214, ст. 335, лл. 208, 260, 268, 287, 292, 293, 301-303 и др.

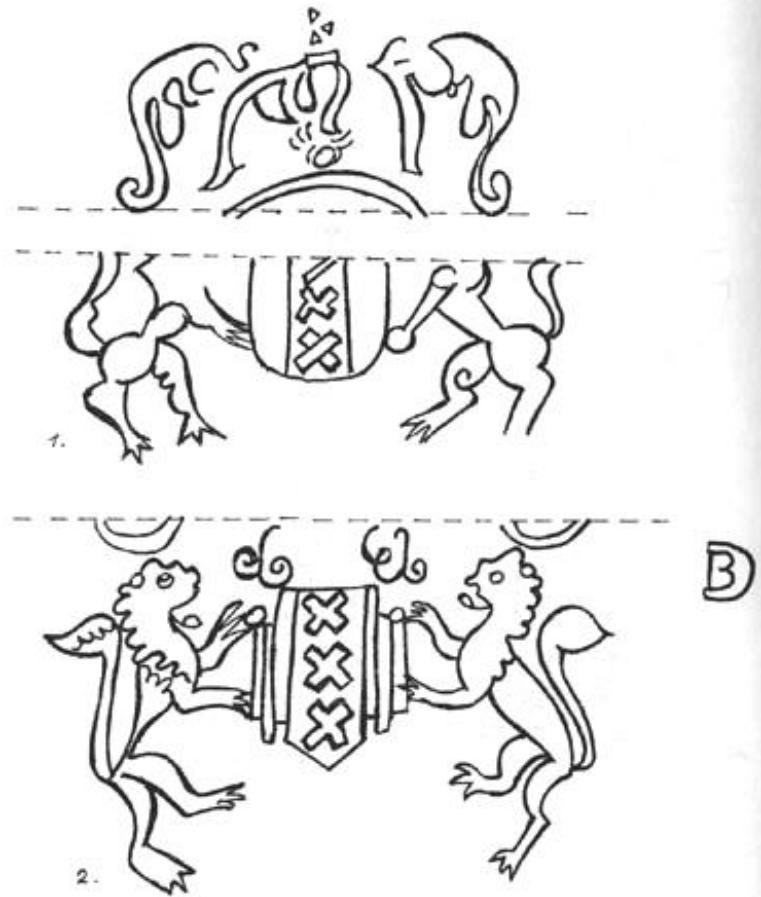


Рис. 3. Варианты филиграны “Герб Амстердама”:

1. 1699 г., ф. 838, сд. хр. 12, лл. 1, 2;
2. 1683 г., архив СПбФИРИ РАН, фонд поуездной коллекции № 110, ед. хр. 25/4.

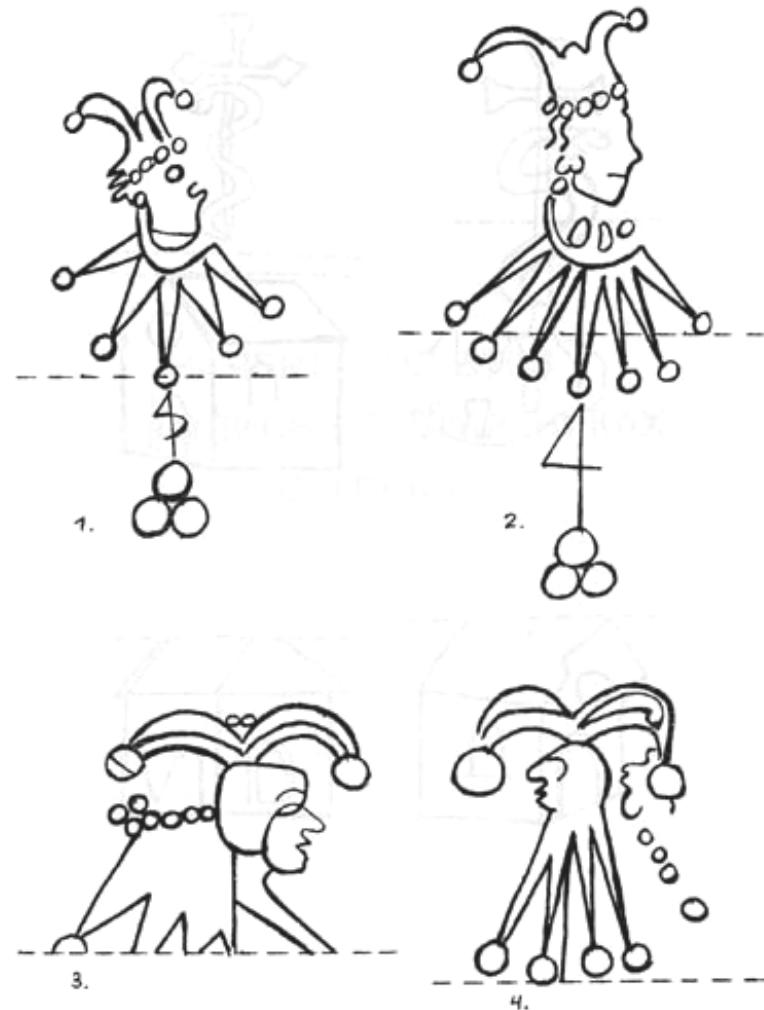


Рис. 4. Варианты филиграны “Голова шута”:

- 1-3. 1685 г., ф. 214, ст. 154, лл. 3, 4, 8, 11, 14, 15, 21, 26, 27, 31, 32, 42 и др.;
4. 1650 г., ф. 214, ст. 373, лл. 1, 2.

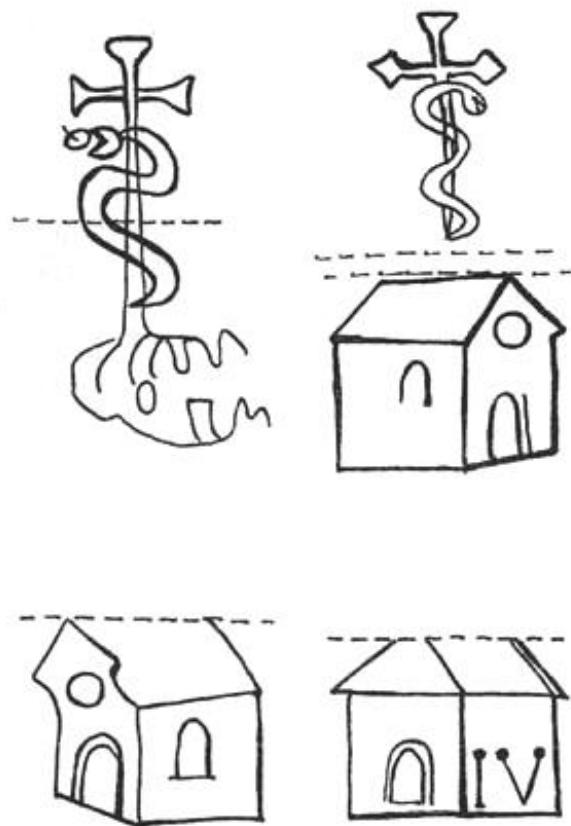


Рис. 5. Варианты филиграции “Крест, перевитый змеем” (“Домик с крестом”):

1. 1639 г., ф. 838, ед. хр. 10, л. 5;
2. 1646 г., ф. 214, ст. 254, лл. 7, 10–12, 14–17 (А); лл. 6, 8, 9, 13, 18, 21 (Б);
3. 1650 г., ф. 214, ст. 373, л. 3;
4. 1636 г., ф. 214, ст. 183, лл. 47, 50

## НАЧЕРТАНИЯ БУКВ В РУКОПИСНЫХ ПАМЯТНИКАХ XVII ВЕКА

ТАБЛИЦА I

**Начертания строчных букв**  
(первая половина XVII века)

|          |                         |
|----------|-------------------------|
| <b>А</b> | а г а ч ч д д а а г г а |
| <b>Б</b> | б б б б б б б б         |
| <b>В</b> | в в в в в в в в         |
| <b>Г</b> | г г г г г г г г         |
| <b>Д</b> | д д д д д д д д         |
| <b>Е</b> | е е е е е е е е         |
| <b>Ж</b> | ж ж ж ж ж ж ж ж         |
| <b>З</b> | з з з з з з з з         |
| <b>И</b> | и и и и и и и и         |
| <b>І</b> | і і і і і і і і         |
| <b>К</b> | к к к к к к к к         |

## (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

|          |                 |
|----------|-----------------|
| <b>Л</b> | л л л л л л л л |
| <b>М</b> | м м м м         |
| <b>Н</b> | н н н н         |
| <b>О</b> | о о о о         |
| <b>П</b> | п п п п п п п п |
| <b>Р</b> | р р р р р р р р |
| <b>С</b> | с с с с         |
| <b>Т</b> | т т т т т т т т |
| <b>У</b> | у у у у у у у у |
| <b>Ф</b> | ф ф ф ф ф ф     |
| <b>Х</b> | х х х х         |
| <b>Ц</b> | ц ц ц ц ц ц ц ц |
| <b>Ч</b> | ч ч ч ч         |
| <b>Ш</b> | ш ш ш ш ш ш ш ш |
| <b>Щ</b> | щ щ щ щ щ щ щ щ |
| <b>Ъ</b> | ъ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ |
| <b>Ы</b> | ы ы ы ы ы ы ы ы |

(ОКОНЧАНИЕ)

ъ ы ѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѣ ѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ю ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѧ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѡ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѡ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ

ТАБЛИЦА II

## Начертания выносных букв (первая половина XVII века)

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Б | б | и | и |
| В | в | ы | ы |
| Г | г | а | а |
| Д | д | е | е |
| Ж | ж | о | о |
| З | з | э | э |
| І | і | і | і |
| К | к | и | и |
| Л | л | ы | ы |
| М | м | ы | ы |

ТАБЛИЦА IV

**Связные написания выносных букв**  
(первая половина XVII века)

|    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| ДЕ |  | ЗУ |  |
| ді |  | му |  |

**Связные начертания строчных букв**  
(первая половина XVII века)

|     |  |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|-----|--|
| АД  |  | ЕВ  |  | ОЖ  |  |
| БУ  |  | ЕВО |  | ОСЛ |  |
| БЬ  |  | ЕВЪ |  | ОЮ  |  |
| БЫ  |  | ЕГО |  | РАХ |  |
| БЬ  |  | ИБ  |  | СЕ  |  |
| ВЪ  |  | ІВ  |  | СЕІ |  |
| ГДР |  | ЛЫ  |  | ТЕ  |  |
| ГДЬ |  | ЛЮ  |  | ТЬ  |  |
| ГУ  |  | НУ  |  | УК  |  |
| ДЕ  |  | НЯ  |  | УС  |  |
| ДИ  |  | ОВО |  | ЫЕ  |  |
| ДО  |  | ОГ  |  | ӨЕ  |  |

ТАБЛИЦА V

**Связные написания строчной и выносной букв**  
(первая половина XVII века)

|    |  |     |  |
|----|--|-----|--|
| ЕР |  | ОР  |  |
| ЕЗ |  | ОРЕ |  |
| МУ |  | ОТ  |  |
| НУ |  | РАХ |  |
| ОМ |  | ЬЗ  |  |

ТАБЛИЦА VI

## Начертания строчных букв (вторая половина XVII века)

|          |             |
|----------|-------------|
| <b>А</b> | а а а я а с |
| <b>Б</b> | б ё ё ё ё ё |
| <b>В</b> | в в в в в в |
| <b>Г</b> | г г г г г г |
| <b>Д</b> | д д д д д д |
| <b>Е</b> | е е е е е е |
| <b>Ж</b> | ж ж ж ж ж ж |
| <b>С</b> | с с с с с с |
| <b>З</b> | з з з з з з |
| <b>И</b> | и и и и и и |
| <b>І</b> | і і і і і і |
| <b>К</b> | к к к к к к |
| <b>Л</b> | л л л л л л |
| <b>М</b> | м м м м м м |
| <b>Н</b> | н н н н н н |

**(продолжение)**

(окончание)

ъ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ю ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
я ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѣ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѳ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѡ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ  
ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ ѿ

ТАБЛИЦА VII

## **Начертания выносных букв** (вторая половина XVII века)

|   |                 |   |          |
|---|-----------------|---|----------|
| А | aa              | М | ବ୍ୟାଜାଇସ |
| Б | ର୍ବ୍ର୍ବ୍ର       |   | ବ୍ୟାପ    |
| ବ | ବ୍ୟାକ୍ଷିଳ୍ଲାଙ୍ଗ | ନ | ବ୍ୟାନାମ  |
|   | ଫା              |   | ବ୍ୟାପ    |
| ଗ | ବ୍ୟାପ           | ପ | ବ୍ୟାପ    |
| ଦ | ବ୍ୟାପାର         | ବ | ବ୍ୟାପାର  |
|   | ବ୍ୟାପାର         | ତ | ବ୍ୟାପାର  |
| ଝ | ବ୍ୟାପାର         | ୟ | ୟ        |
| ଢ | ବ୍ୟାପାର         | ଖ | ଖ        |
| i | ବ୍ୟାପାର         | ଶ | ଶ        |
| କ | ବ୍ୟାପାର         | ଚ | ଚ        |
| ଲ | ବ୍ୟାପାର         |   |          |

ТАБЛИЦА VIII

Связные написания строчных букв  
(вторая половина XVII века)

|     |                |     |                |      |                |
|-----|----------------|-----|----------------|------|----------------|
| АЕВ | а <sup>ж</sup> | ЕВЪ | ј <sup>з</sup> | ИРЕВ | и <sup>ж</sup> |
| АЛ  | а <sup>и</sup> | ЕГО | а <sup>о</sup> | ИЮ   | и <sup>ю</sup> |
| АМ  | а <sup>и</sup> | ЕКС | е <sup>х</sup> | КОС  | к <sup>о</sup> |
| АЯ  | а <sup>и</sup> | ЕЛ  | е <sup>и</sup> | КУЦ  | к <sup>у</sup> |
| БА  | б <sup>о</sup> | ЕМ  | е <sup>и</sup> | ЛЫ   | л <sup>о</sup> |
| БЫ  | б <sup>з</sup> | ЕМУ | е <sup>и</sup> | ЛЮ   | л <sup>ю</sup> |
| БЪ  | б <sup>з</sup> | ЕМЪ | е <sup>и</sup> | МУ   | м <sup>и</sup> |
| ВЪ  | в <sup>з</sup> | ЕЮ  | е <sup>ю</sup> | МУР  | м <sup>у</sup> |
| ВЫ  | в <sup>з</sup> | ІВ  | ј <sup>в</sup> | МЪ   | м <sup>и</sup> |
| ГОВ | г <sup>з</sup> | ИБР | и <sup>р</sup> | МѢ   | м <sup>о</sup> |
| ГОР | г <sup>з</sup> | ИЛ  | и <sup>л</sup> | НЕ   | н <sup>е</sup> |
| ДР  | д <sup>з</sup> | ИМ  | и <sup>и</sup> | НЗЯ  | н <sup>я</sup> |
| ЕВ  | ж <sup>з</sup> | ИМЪ | и <sup>и</sup> | НУ   | н <sup>и</sup> |

ТАБЛИЦА VIII

## (продолжение)

|     |                               |      |                               |      |                               |
|-----|-------------------------------|------|-------------------------------|------|-------------------------------|
| НЪ  | и <sup>ж</sup> и <sup>и</sup> | ОС   | и <sup>ф</sup> б <sup>т</sup> | СЪ   | и <sup>б</sup>                |
| НЫ  | и <sup>з</sup> и <sup>з</sup> | ОЯ   | и <sup>и</sup>                | ТЕ   | и <sup>е</sup>                |
| НЬ  | и <sup>б</sup> и <sup>з</sup> | ОЯРА | и <sup>и</sup>                | ТЬ   | и <sup>з</sup> т <sup>и</sup> |
| НЯ  | и <sup>е</sup>                | ПРО  | и <sup>и</sup>                | ТЬЕВ | и <sup>и</sup>                |
| ОВ  | и <sup>з</sup>                | ПУ   | и <sup>и</sup>                | ТЬМ  | и <sup>и</sup>                |
| ОГ  | и <sup>з</sup>                | ПУС  | и <sup>и</sup>                | ПС   | и <sup>и</sup>                |
| ОГО | и <sup>и</sup>                | РУ   | и <sup>и</sup>                | УЮ   | и <sup>и</sup>                |
| ОД  | и <sup>з</sup>                | СЕ   | и <sup>и</sup>                | ЧЬ   | и <sup>и</sup>                |
| ОЕВ | и <sup>ж</sup>                | СЛ   | и <sup>и</sup>                | ЧЮ   | и <sup>и</sup>                |

ТАБЛИЦА IX

Связные написания выносных букв  
(вторая половина XVII века)

|    |                               |    |                |    |                |
|----|-------------------------------|----|----------------|----|----------------|
| ДЕ | и <sup>е</sup> з <sup>е</sup> | ДІ | и <sup>и</sup> | ЗУ | и <sup>и</sup> |
|----|-------------------------------|----|----------------|----|----------------|

ТАБЛИЦА X

**Связные написания строчной и выносной букв**  
 (вторая половина XVII века)

|    |   |     |   |    |   |
|----|---|-----|---|----|---|
| АВ | Ѳ | ЕРХ | ѡ | ОМ | ꙗ |
| АМ | ꙗ | ЕС  | ѡ | ОТ | ꙗ |
| АР | ꙗ | ИЗ  | ѡ | ЫХ | ѡ |
| АТ | ѡ | ИР  | ѡ | ѢЗ | ѡ |
| ЕВ | ѡ | ИС  | ѡ | ѢР | ѡ |
| ЕЖ | ѡ | ИТ  | ѡ | ЯР | ѡ |
| ЕМ | ꙗ | ОВ  | ѡ | ЯТ | ѡ |
| ЕР | ѡ | ОД  | ѡ |    |   |

**ОБРАЗЦЫ  
 СКОРОПИСНЫХ ТЕКСТОВ  
 XVII ВЕКА**

В учебных пособиях по палеографии начинающим исследователям даются разные рекомендации по приобретению навыков чтения скорописных текстов. Так, И.С.Беляев<sup>1</sup> советует изучать скоропись путем переписывания старинных памятников. Противоположного мнения придерживается В.Н.Щепкин, считающий что "учиться старой скорописи следует прежде всего глазами, одновременно стараясь читать вслух. Только такой прием дает твердые навыки чтения, что по отношению к скорописи есть первая потребность для всякого специалиста".<sup>2</sup>

Действительно, нет необходимости копировать скорописные памятники, перерисовывая многочисленные варианты букв. Гораздо важнее научиться быстро узнавать буквы, используя различные справочные материалы.

Для приобретения навыков беглого чтения необходимо прежде всего внимательно рассмотреть таблицы с изображением вариантов каждой буквы, затем выделить знакомые буквы в отдельном слове или несложном связном тексте. После того нужно найти в тексте и прочитать отдельные слова и, наконец, попытаться прочитать предлагаемый полный текст. Можно использовать и другой прием: параллельно с уз-наванием (чтением) отдельных слов записывать их на современном русском языке, оставляя место для трудных или непонятных фрагментов. Затем снова вернуться к первоначально пропущенной части текста и попытаться разобрать его при помощи таблиц. В случае затруднения следует обратиться к переводу анализируемого текста на средства современной графики.

Для удобства начинающих все предлагаемые в настоящем пособии скорописные тексты передаются в увеличенном виде.

Переложение скорописных текстов на современные графические средства проводилось с учетом следующих положений:

- тексты передаются строка в строку:

<sup>1</sup> И.С.Беляев. Практический курс изучения русской скорописи для чтения рукописей XV–XVIII ст. – М., 1911. – С. 50–51.

<sup>2</sup> В.Н.Щепкин. Русская палеография. — М., 1967. — С. 143—144.



Предлагаемые в пособии тексты расположены в хронологической последовательности.

Публикуемые материалы дают достаточно полное представление о русской скорописи XVII века, о характере деловой письменности на окраине Московского государства.

Представленные памятники приказного и таможенного делопроизводства интересны для изучения отраженного в них словарного состава, грамматического и синтаксического строя русского языка в период формирования нации. Исследование данных материалов имеет значение и для воссоздания картины формирования русского литературного языка.

### Текст № 1

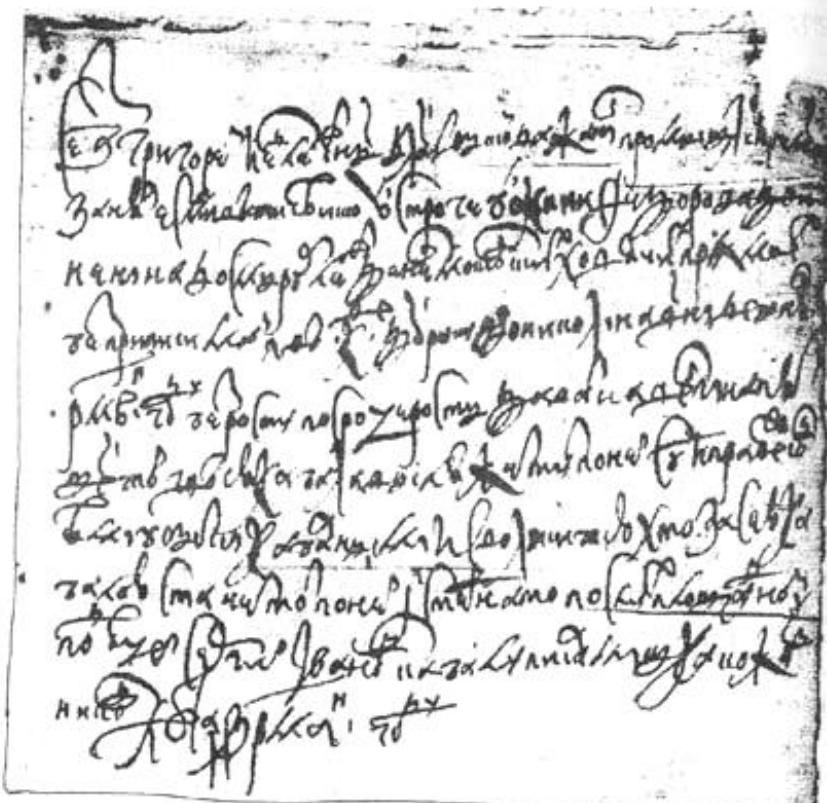
### Текст № 1.

Память боярину князю Дмитрию Черкасскому  
о ссылке Омельки Осипова на житъе  
в сибирские города и устройстве в службу

РГАДА, ф. 214, ст. 7, л. 138, 1626 г.

Лѣта 38 Лѣтъ 2 июля въ ПА де по гѣдрву прву  
и великого кнѧзя Михаила Федоровича всеа Русии  
указу памят боярину кнѧзу Дмитрию Мамстрюко  
вичю Черкасскому да дяком Ивану Болотникову  
да Ивану Грязеву въ ииеншем во 38 Лѣтъ м году  
въ гелварѣ привел въ розряд Михаилъ члвкъ Бутур[ли]  
на Федка Иванов малово Омеляка Осипова  
а въ роспросе сказал что томъ малои служил у Роман[а]  
Бутурлина а отъ Романа де збежал болши  
года а къ Михаилу де тово малова привел  
Костентин Сытии а сказал что томъ малои былъ  
за рубежомъ и Михаилъ де ево прислал въ розряд  
а малово Омелка Осипов въ роспросе и съ пытками  
говорилъ что онъ отъ Романа Бутурлина сбѣ  
жалъ за рубежъ изъ Мещерскаго сво помѣстя во  
38 Лѣтъ м году о Покровѣ а за рубежомъ де быть  
у сернѣцкаго капитана йдль съ десятъ  
а отъ капитана збежалъ въ Вязму и въ Вязме де  
ево взялъ къ себѣ во дворъ Григорея Олябевъ  
а отъ Григорья збежалъ сюпол въ Галич и въ Га  
личе взялъ ево къ себѣ Костентин Сытии  
и Костентинъ де услышевъ отъ него что онъ служилъ...

Текст № 2



Текст № 2

Заемная кабала в займе денег важанином  
Г.Власьевским у двинянина О.Федорова  
в Енисейском остроге

РГАДА, ф. 838, ед. хр. 6, л.1, 1633 г.

Се аз Григори Иевлев синь Власьевском важаниии промышленои чль  
занял есми въ Енисѣйском остроге у Окини Фёдорова дви  
ненина восьмь рублей денегъ московскихъ ходячихъ прямыхъ  
безъ приписи мая въ Кде до сроку до Николина дни веншиаг  
·РМВ·г году безъ росту по сроце рость дават на дейти на пят  
весь гдѣ ся кабала выложет тут по неи суд и правеж со в  
сѣми убытки кабалными и с волокитою хто за сею ка  
балою станет том по неи истец на то послух площадной  
подячи Сергиу Иванов кабалу писал Илишка Кожев  
никовъ лѣта 3РМА 2 году

Текст № 3

79  
Гѣдрю моему брату Палфилу Петровичю и пле-  
меннику Устину Павловичу систра тво-  
я Тамяница спом и з дочерми пад на землю и  
поклониося буди гѣдрь бѣгом храним на многи  
е лѣта а про нас изволиши ведати и мы  
по сей грамоткѣ едва живы феврятъ въ <sup>6</sup> Гм  
числе а вперед уповаем на мѣсть бжню да по-  
жалуи братец и Устин меня не покинте ба-  
ради мнѣ жыти стало нужно выбивает  
меня з двора одновѣ без детеи Евъсеси де-  
вер свои а я нага и боса ба ради братец  
меня не покин при нуже и при бедности а въ  
пред мое жытие не ведомо что будет надо м  
ною и ба ради братец без грамотки меня  
не покин здравствуйте на многие лѣта

Текст № 3

Документы енисейского стрельца Панфилы

Петровича Кичанова: письмо сестры

РГАДА, ф. 838, ед. хр. 7, л. 2, 1634 г.

Гѣдрю моему брату Палфилу Петровичю и пле-  
меннику Устину Павловичу систра тво-  
я Тамяница спом и з дочерми пад на землю и  
поклониося буди гѣдрь бѣгом храним на многи  
е лѣта а про нас изволиши ведати и мы  
по сей грамоткѣ едва живы феврятъ въ <sup>6</sup> Гм  
числе а вперед уповаем на мѣсть бжню да по-  
жалуи братец и Устин меня не покинте ба-  
ради мнѣ жыти стало нужно выбивает  
меня з двора одновѣ без детеи Евъсеси де-  
вер свои а я нага и боса ба ради братец  
меня не покин при нуже и при бедности а въ  
пред мое жытие не ведомо что будет надо м  
ною и ба ради братец без грамотки меня  
не покин здравствуйте на многие лѣта

Текст № 4

Годию про великому кнзю Михаилу Федорови  
всея Русии холоп твои Ондрюшка Племянник  
челом быст в проишломъ гдри во РМВм году июня в  
Лде въ твоем гдраве прве и великог кнзя Михаила  
Федоровича всея Русии грамотъ писано ко мнѣ  
холопу твоему по гдраву указу по  
слан с Москвы в Сибирь в Тоболескъ с сибирскими  
служивыми людми тоболсково города с стрелцом  
с Ондрюшкою Семеновым с товарыщи нижегородец[и]  
посацкои члвкъ Федка Рябкин кузнецъ з женою  
с Оринкою и з детми со всѣми животы а  
с Тоболска велено их по твоему гдраву указу сослат

Текст № 4

Отписка енисейского воеводы Андрея Племянникова  
об отсутствии в Енисейске пищальных дел мастеров.  
РГАДА, ф. 214, ст. 40, л. 487, 1634 г.

Текст № 4 (продолжение)

льчи съюзом о[т]кро г[ород]ъ и м[ногие] вен[г]и съюзом  
о[т]против посацкихъ я[вляе]тъ в[оеводы] к[нязь]и  
ондрѣ Голицын[и] с товарыщи того Федку куз  
неша з женою и з детми и со всѣми животы  
и[спод]боссавен[г]и съюзом о[т]кро г[ород]ъ и по се ч[ло]но  
Егорий л[и]д[и]. на присягахъ л[и]бен[г]и  
съюзом г[ород]ъ о[т]против пищальнико[в]и  
и[спод]бен[г]и о[т]против г[ород]ъ пищальнико[в]и  
и[спод]бен[г]и о[т]против г[ород]ъ пищальнико[в]и  
и[спод]бен[г]и о[т]против г[ород]ъ пищальнико[в]и  
и[спод]бен[г]и о[т]против г[ород]ъ пищальнико[в]и

Текст № 4 (продолжение)

въ Енисѣйском остроге и быти ему въ Енисѣйском[ы]  
остроге в посацких людех и воеводы к[нязь]  
ондрѣ Голицын[и] с товарыщи того Федку куз  
неша з женою и з детми и со всѣми животы  
и[спод]боссавен[г]и съюзом о[т]кро г[ород]ъ и по се ч[ло]но  
ября въ Д[и]де не присыльвал а въ Енисѣй  
ском г[ород]ъ остроге пищальных мастеров и [куз]  
и[спод]бен[г]и не[т]ъ а которые г[ород]ъ пищали твои  
въ твоем г[ород]ве казнѣ въ Енисѣйском остроге  
есть и у т[е]хъ пищалей замки розвалилис и пру  
жины и шурупы и в ложи изломаны и служит  
г[ород]ъ тебѣ г[ород]ю т[е]ми пищалми нелзѣ а почини[ти]  
пищалем искому

Текст № 5

15  
Чр[о]м зе[р]б[о] в[о]д[и] ша[п]у[н] б[о]к[и] х[о]л[и]х[о] мор[и]  
з[и]ва[с] с[о]р[е]с[и] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] р[о]д[и]ло  
т[о]л[и]х[о] в[о]д[и] (п[о]т[о]м) к[о]с[о]в[о] (б[е]з[о]в[о])  
ч[о]л[и]х[о] в[о]д[и] ч[о]р[и]х[о] в[о]д[и] с[и]н[и]х[о] в[о]д[и]  
х[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
мен[и] (и) р[о]д[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
приде[т] (т[о]к) в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] (т[о]к) в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]  
в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о] в[о]д[и] с[о]л[и]х[о]

Текст № 5

Челобитная гулящего человека Степана Васильева  
о поверстании его в государеву службу

РГАДА, ф. 214, ст. 40, л. 115, 1638 г.

Про г[о]сподину и великому кн[е]зю Михаилу Федоро  
вичу всея Русии бьет челомъ сирота твои  
гулящемъ чл[е]бъ Степашко Васильевъ  
мл[и]рдыни г[о]сподину и великии кн[е]зь Ми  
хailo Федорович всея Русии пожалуи  
меня сироту своеи г[о]сподину меня  
приверстамъ въ свою г[о]сподину службу  
в Сибирь въ Енисейском острог на вы  
моришное на Петрово место Пон  
кратова а тог Петра не стало а въ  
сво место въ твою г[о]сподину службу  
нихто не поверстанъ г[о]сподину смилиу[ся]

Текст № 6

5 об

К сею обыску к своим речам  
атаман Милославко Коль-  
цов руку приложил

До сего времени не было  
никаких подозрений на атамана Емеляна  
Васильева, а вдруг вдруг же

Текст № 6

Рукоприкладства к обыскным речам  
красноярских служивых людей

РГАДА, ф.214, ст. 91, лл. 5 об., 6 об., 1640 г.

К сему обыску вместо атамана Дем[ен]и  
тъя Злобина красноярской пятидесятник  
Никифорко Иванов Колцов по ево Дементьеву  
велено руку приложить

К сему обыску к своим речам  
атаман Милославко Коль-  
цов руку приложил

Вместо брата своего атамана Емеляна Васильева  
к сему обыску Васка Тюменцев руку приложил

Текст № 6 (продолжение)

Судьиу винбюо таши деселюк  
вона фадиба Годя то 180 63  
168 прибо таши вондомин  
ИМК таши

Текст № 6 (продолжение)

К сему обыску вмѣсто пятидесятиника  
Ивана Фадиева Халдѣя по его ве  
лѣю проковно диячек Родка Фоминъ  
и руку приложылъ

### Текст № 7 (фрагмент)

14 А о р а г е р с с а в и т . С о ф и я р е с о в а  
и у н а ф о д с . р т . т о т о в а ч е  
т е р с и т о в и с т и в а т и с с а л  
у т в е ч и к и с а н и с п р о с т о в а  
с о т а в и с т о в а ч и с с и с т и х с л  
и н о в о в и с с о в о с т и в о ф о  
и с с о в о с и п с и с п р о в и  
т е р е п р а к т и к и в о л и с с и н о в  
и о н с о в б и в о в о и п р о в и  
и о в а с и с с и с х о в о в о в о и в  
и с с о в и с п о в и с п о в и  
и с с о в и с п о в и с п о в и  
и с с о в и с п о в и с п о в и  
и с с о в и с п о в и с п о в и  
и с с о в и с п о в и с п о в и

### Текст № 7 (фрагмент)

**Отписка воеводы Осипа Щербатова  
о нехватке подьячих в енисейской съезжей избе**

РГАДА, ф. 214, ст. 259, л. 14, 1646 г.

[Фе]дора Редрова от твоево гсдрва дѣла оста-  
вили да во РНГ в году подячие  
Герасим Тимофѣев да Иван Але-  
ксѣев умерли а иные гсдры осталос  
подячих четыре члвки и тѣ худы  
ни одново ни с какое твое гсдрво дѣло  
не стало а твоих гсдровых дѣль  
перед прежними годами умноже-  
ло и за тѣмъ твоими гсдровым делам  
мотчане а намъ холопем твоимъ  
без добрых подячих у твоих гсдровых  
дѣль был никак не мошно и о том как ты  
гсдры црь и великий кнзь Алексѣи  
Михайлович всеа Русии намъ  
холопемъ своимъ укажеш

Текст № 8 (фрагмент)

Дина Филатова и сына на волоку  
Енагея Бахтеярова и их жен и людей и попов  
и подячих выпустил бес порук в прошлом во  
РНГ-м году июня въ К-де а служилых людей  
и целоваликов и торговых и промышленных  
людей ис тюремы и из за приставов свободил  
и подавал на поруки до приезду новых вое  
вод Василия Пушкина с товарищи а всѣх гдѣрь  
людей въ Якуцком остроге ис тюремы и из за при  
ставов он Иван выпустил девяносто восемь  
человек и остался он Иван до весны на Ленском  
волоку а на нартах зимою въ Енисѣйской  
не пошел за старостью и за увѣчьем а как  
гдѣрь съ боярской Иван Галкин с Ленского волоку  
въ Енисѣйской приѣдет и мы гдѣрь холопи  
твои его Ивана просим и отпишем к тебѣ  
к гдѣрю к Москвѣ подлинно

Текст № 8

Отписка енисейского воеводы Федора Уварова  
и Васильки Шипилькина о посылке на Лену сына  
боярского Ивана Галкина

РГАДА, ф. 214, ст. 259, л. 17, 1646 г.

[Еу]фима Филатова и писменово голову  
Енагея Бахтеярова и их жен и людей и попов  
и подячих выпустил бес порук в прошлом во  
РНГ-м году июня въ К-де а служилых людей  
и целоваликов и торговых и промышленных  
людей ис тюремы и из за приставов свободил  
и подавал на поруки до приезду новых вое  
вод Василия Пушкина с товарищи а всѣх гдѣрь  
людей въ Якуцком остроге ис тюремы и из за при  
ставов он Иван выпустил девяносто восемь  
человек и остался он Иван до весны на Ленском  
волоку а на нартах зимою въ Енисѣйской  
не пошел за старостью и за увѣчьем а как  
гдѣрь съ боярской Иван Галкин с Ленского волоку  
въ Енисѣйской приѣдет и мы гдѣрь холопи  
твои его Ивана просим и отпишем к тебѣ  
к гдѣрю к Москвѣ подлинно

Текст № 9

Икою и сада въ даинъ и артъ и вано  
викъ си батъ да търъ борисъ го пръ  
и бълъ и то бриши съхъ и шдъшъ во пръ  
и на бъвъ и дългъ орфъши въ

И гръда (у)дъшъ бро пресе (а)за въна  
и чокъ во рнъ. подъ начъ (оту) но нулъ  
до борни въ шо он бриши съ ми машъ во  
бръвъ а звонъ и дългъ и новъ и то къ про  
ръ въшъ а звонъ и дългъ и звонъ  
шо засебъ възанъ (и) борни възанъ и зе  
и да е въ бръвъ и звонъ и звонъ и звонъ

Текст № 9

Допросные речи пешего казака

Гришки Кулаковского

РГАДА, ф. 214, ст. 259, лл. 27–28, 1646 г.

И того же числа воевода кнзь Осипъ Ивано  
вичъ Щербатои да диакъ Борисъ Патре  
кеевъ тово Гришку Кулаковскому про  
тивъ сво извѣту роспрашивали

И Гришка Кулаковскому въ роспросе сказал въ иже  
шномъ де во РНДм году на мясопустной идле  
во вторникъ шол онъ Гришка мимо сво  
Ондрѣева двора Молвянинова подле остро  
гу а он де Ондрѣи въ то время стоялъ з женою  
свою у себя въ стѣняхъ смотрели въ окно и же  
на де сво Ондрѣева учала говорят и диво

Текст № 9 (продолжение)

Однако что бы драгоценные сокровища  
были под предлогом раздачи имущество  
Федоровича Струйко вскоре не стало Но  
братья а кольшик то погибли брати вскоре не  
стало что в то время брати испортили наша  
погибла брати в то время осталася одна  
и вспомнила Ивана брата престарелого  
проживши душа и бодра Кто извѣстя  
Испортили бояре наше въ хватки да  
были на склоне лета брешь появилась въ да  
жили да наше хоромы либо Кто буди  
ли браки вышли изъ дома Гришка  
Владимирский скончался въ горнице  
въ сънахъ Гришка

Текст № 9 (продолжение)

ватца что блаженные памяти Годря ишго  
блговѣрного царя и великого кнзя Михаила  
Федоровича всеа Русии вскоре не стало и Он  
други де еи мольвиль потому де Годря вскоре не  
стало что де ево Годря испортили наша  
братья и жена де ево промолвила кому де  
ево Годря портить и Ондрѣи противъ еи  
промолвилъ я де вѣдаю кто ево Годря  
испортилъ и жена де ево отхватила  
от окна что де ты врешь почему де вѣдатъ  
а мимо де наши хоромы либо хто идучи  
тѣ вражи услышитъ а он де Гришка  
в то время стоять подле ево горницы  
у стѣни и тѣ слова слышелъ

### Текст № 10 (л. 155)

### Текст № 10 (л.155)

**Отписка енисейского воеводы Федора Уварова  
и Васьки Шпилькина о покупке хлебных запасов,  
отсутствии мешков для хранения и перевозки хлеба,  
судовых снастях и проч.**

РГАДА, ф. 214, ст. 373, лл. 155–156, 1648 г.

Гсдрю и великому кнзю Алексѣю Михаилу  
вичю всеа Русии холопи твои Фелка  
Уваров Васка Шпилкин челом бьют в про-  
шломъ гсдря во РНД-м году присланы  
твоя гсдрава прва и великого кнзя Алекс[ея]  
Михаиловича всеа Русии грамота за  
приписю твоего гсдрава дьяка Гри-  
гория Протопопова въ Енестѣйской острогѣ  
к нам холопем твоимъ а по тои твоей гсдраве  
грамоте велѣно въ Енестѣйскомъ острогѣ  
и в уѣзде для твоих гсдравых лѣсских  
и енестѣйских всяких расходов на тебя  
гсдря покупали нам холопем твоимъ  
хлѣбные запасы роже добрую а в чм  
тѣ запасы из Енестѣйского острогу под Лѣс-  
ским волокъ и в браты и на Байкало озе-

Текст № 10 (л. 155, продолжение)

10  
и в пробаши письмо твои гедрь  
хлебные запасы рогожных мешковъ  
бесенеско о твоемъ ильбо възвѣ  
и можно и брошено же гедрь борнаго  
пи саскихъ холопи спбоя и боя възвѣ  
«възбо фи со шибъ зри съ ильбо  
спбоя речи съ възбо грибъ альбонъ  
гедрь къ сий иже съхъ ильбо душа  
Собѣ възнеско о твоемъ ильбо  
и спбоя рогожныи хлебъ бояни ильбо  
и спбоя гедрь хлебъ запасы пробуди  
ильбо ильбо изборгъ ильбо съ  
зуро ильбо же ильбо съхъ  
ильбо съхъ ильбо ильбо

Текст № 10 (л. 155, продолжение)

ро провадит и на тѣ гедрь твои гедрь  
хлебные запасы рогожных мешковъ  
въ Енестыском острогѣ и въ єзде добыти  
не можно и в прошлом же гедрь во РНД-м году  
писали мы холопи твои в Тоболескъ  
к воеводам ко кизю Григорию Куракину  
с товарищи чтоб им прислали для твоих  
гедрь ленских и енестыских хлебных запа-  
совъ въ Енестыском острогѣ к нам холо-  
пем твоим рогожных мешков в чёмъ тѣ  
твои гедрь хлебные запасы провадил  
под Ленской волок и в браты и на Байкало  
озеро и во што тѣ ленские запасы пере-  
сыпят которые мешки протерлися а иные

погнили и ис Тоболска гдѣрь воеводы  
кнѧзь Григорем Куракинъ с товарыши  
на тѣ твои гдѣрвы хлѣбные запасы  
рогожныхъ мѣшковъ не присыльвали и на  
весну гдѣрь нам холопем твоим тѣхъ  
твоихъ гдѣрвыхъ лѣнскихъ и енесѣнскихъ  
хлѣбныхъ запасов под Лѣнском волокъ  
и в браты и на Байкало озеро посплати  
будет не в чём да под те же гдѣрь твои  
гдѣрвы хлѣбные запасы которые йне  
въ Енисѣскомъ дѣлают дощаники но  
вые и старые починивают и на те гдѣрь  
дощаники конопати въ Енисѣскомъ  
острогѣ и в уѣзде добыти однѹд не мо  
шно потому что въ Енисѣском и Лѣнскомъ<sup>1</sup>  
наперед гдѣрь сего

<sup>1</sup> Вписано над строкой

Текст № 10 (л. 156, продолжение)

тобъ сопоставили настѣнѣ бѣлѣ бѣлѣ  
испѣв о Гарсивѣ бѣлѣ бѣлѣ  
шкіиѣ лѣдѣ се тобѣ приходѣши  
на ющими се лышь се рабынѣ си  
спи акииѣ бѣлѣ се си виши  
зоро бѣлѣ погодѣ и пришлиши се бѣлѣ  
внѣши се о Гарсивѣ пришлиши вѣдѣ  
себѣ бѣлѣ се Гарсивѣ и сопостави  
стаки чини чини чини чини чини  
стаки чини чини чини чини чини  
стаки чини чини чини чини чини

Текст № 10 (л. 156, продолжение)

тоѣ конопати имали на тебя гѣдря в Ма[ков] скомъ остромскѣ у торговых и у промы шленых людем которые приходили на дощниках лышные рваные сна сти а ныне гѣдря с Русии и с сибирских городов торговые и промышленые люди в Макоевском острожекъ пришли без запа совъ в леких стругах и тоѣ гѣдря коно пати у них ни у ково не пришло ни одново пуда лычных снастей а в сибирскихъ гѣдря городѣх в Тоболске и на Тюменѣ лысь много конопати добыт мочно и о том намъ холопем своим что ты гѣдря укажешь

Текст № 11 (л. 56)

Сильгишии мене холопъ твоего избы вон высылает  
и въ твою гдраву таможенную избу ходит не величь узнавъ то что  
блудить ему при мне холопъ твоем нелзѣ для тог мене холопа твоево  
к твоему гдраву дѣлу не прискает и твоего гдрава указу не слушает  
ставитца силен и с таможенных приходных и расходных книг на руки мнѣ холопу твоему  
не отдастъ и дѣла твои гдравы всякие дѣлает втам мимо меня  
с тем с ведомым вором с отставленным подячим с Нехорошим Леонтьевым

Текст № 11

Известная челобитная на таможенного голову  
Федора Митрофанова с товарищами  
о непорядочных поступках в таможенном сборе  
РГАДА, ф. 214, ст. 373, лл. 56–57, 1650 г.

[Ва]сильишии мене холопъ твоего избы гдравъ  
таможеню избы вон высылает  
и въ твою гдраву таможенную избу  
ходит не величь узнавъ то что  
блудить ему при мне холопъ твоем  
нелзѣ для тог мене холопа твоево  
к твоему гдраву дѣлу не прискает  
и твоего гдрава указу не слушает  
ставитца силен и с таможенных  
приходных и расходных книг на руки мнѣ холопу твоему  
не отдастъ и дѣла твои гдравы  
всякие дѣлает втам мимо меня  
с тем с ведомым вором с отставленным  
подячим с Нехорошим Леонтьевым

да с пѣшим казаком з Гришкоу Сеченым  
да с оброшным чѣвкомъ с Васкою Гу  
бою стакавшиc заодно а том Васка  
нанялся у жигѣцкова чѣвка  
у Минки Иванова а тобѣ гѣдрю крес  
та не целовал а ходит у твоево  
гѣдру дѣла просто а которые  
целовалиники тебе гѣдрю кресть  
целовали и том Федор тех целовал  
никовъ отбивается без вины  
а тово Васку посыпает осматри  
вать у торговых людѣи руские  
товары и мяккую рухлед с твоих  
гѣдровых проезжих грамот мнѣ холо  
пу твоему не оказывает и мяк  
кую рухлед ценять без меня

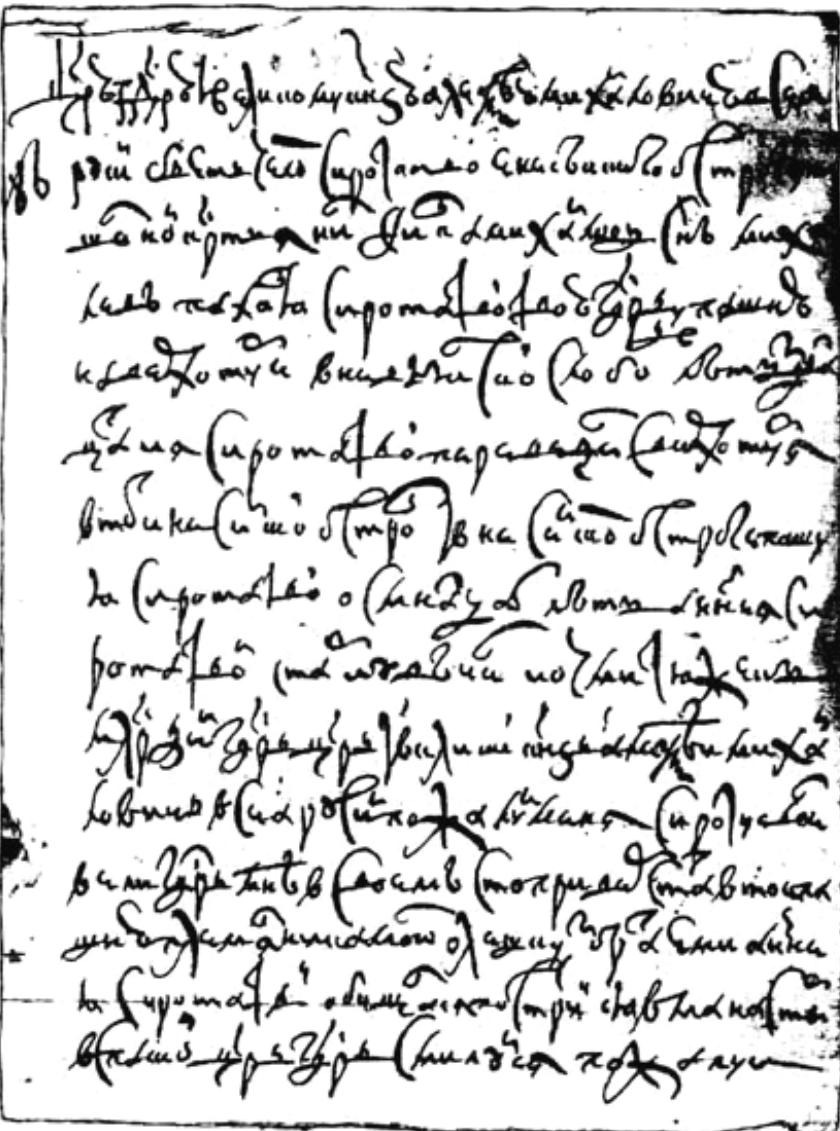
Холопа твоего и то дѣло знатно что  
 для воровства и их торговых людей  
 в руские и сибирские города отпу-  
 скает без меня холопа твоего для  
 свои безделнои корысти а в прошло[м]  
 гдѣрь во РНД:м году отпустил он Федор  
 к Русе шурина своего Василя своюю  
 с мяхкою рухледю а том ево шуринъ  
 в Томскомъ торговал ево федоровымъ  
 товаром да в прошлом же гдѣрь  
 во РНД:м году отпускал он Федор ис То-  
 мсково города на Красном Ярь и въ Е-  
 нисѣйской острог с томскими слу-  
 жилыми людми с Петрушкою с Та-  
 речениным да с Івашком Арис-  
 товымъ куплено и свои скотъ кол-  
 яко бо йоно кочий и ой бѣлѣ-  
 лышико - ойбо гравши и илько  
 киче и илько феѣтодъ феа-  
 беенка - да съ - вакши ой бѣ-  
 ловъ - а ой скотъ воншо и

Холопа твоего и то дѣло знатно что  
 для воровства и их торговых людей  
 в руские и сибирские города отпу-  
 скает без меня холопа твоего для  
 свои безделнои корысти а в прошло[м]  
 гдѣрь во РНД:м году отпустил он Федор  
 к Русе шурина своего Василя своюю  
 с мяхкою рухледю а том ево шуринъ  
 в Томскомъ торговал ево федоровымъ  
 товаром да в прошлом же гдѣрь  
 во РНД:м году отпускал он Федор ис То-  
 мсково города на Красном Ярь и въ Е-  
 нисѣйской острог с томскими слу-  
 жилыми людми с Петрушкою с Та-  
 речениным да с Івашком Арис-  
 товымъ куплено и свои скотъ кол-

когде иконаша в котле бо сидел  
 на скамье честно тво скотъ  
 приводили нечестивыя агиады  
 от кесаря виновника Тобо аго  
 в вином куповали тонкихъ  
 швей засыпали куповали  
 добрыхъ губернаторовъ  
 и супки из земли съѣхали  
 собралъ Иванъ штогъ аго  
 съехавъ со холмъ и рощи въ Тобо  
 зъбъ съжена бѣзъ сѣрии  
 падѣялся въ Тобо аго  
 Иванъ уѣхалъ въ сѣверъ  
 при вадѣи до съѣхавъ  
 исконе въ Тобо аго

мацкой и мугалской на продажу  
 и те служилые люди томъ свою скотъ  
 испродали и ему привезли днги да  
 он же Федор въ Томскомъ городе торгу  
 етъ всякими товарами и днги въ рос  
 ты даетъ и въ калмаки товарами  
 посылаеть и въ долгъ товарами  
 даетъ а за днги емѣть мяк  
 кою рухледю и виномъ торгуетъ же  
 а какъ поехала ис Томсково города  
 дьячья жена дьяка Бориса  
 Патрекѣева и онъ Федор днгъ  
 и мяккои рухледи и платтья не осма  
 тривалъ для тогъ что съ нее взялъ ве  
 ликіе посулы а меня холопа

Текст № 12



Цю гдрю и великому кнзю Алексею Михайловичю всея  
Русии бьеть чесом сирота твои Енесеиского острогу па  
шенои крстянин Фильки Михалевъ йнъ Миха  
левъ пахал я сирота твою гдру пашню  
на Верхотуре в Невьянской слободе лѣть з двам  
цат и я сирота твои переведен с Верхотура  
в том Енесеиском острог и в Несеиском остроге пашу  
я сирота твои османатцам лѣть а йне я си  
рота твои стар и увѣчен и очми тяжекъ  
млсрды гдрь црь и великий кнзь Алексеи Михай  
ловичъ всея Русии пожалуи меня сироту своеи  
вели гдрь мнѣ в свое мѣсто приверстам в тое па  
шню племянника моег Олешку з братеми а йне  
я сирота твои обещался постригся в манастыр  
в Спасскои цркви гдрь смилиуся пожалуи

Текст № 12

Челобитная пашенного крестьянина  
Фильки Михалева о приверстании  
на свое место племянника Олешки с братьями  
РГАДА, ф.214, ст. 373, л. 286, 1650 г.

Цю гдрю и великому кнзю Алексею Михайловичю всея  
Русии бьеть чесом сирота твои Енесеиского острогу па  
шенои крстянин Фильки Михалевъ йнъ Миха  
левъ пахал я сирота твою гдру пашню  
на Верхотуре в Невьянской слободе лѣть з двам  
цат и я сирота твои переведен с Верхотура  
в том Енесеиском острог и в Несеиском остроге пашу  
я сирота твои османатцам лѣть а йне я си  
рота твои стар и увѣчен и очми тяжекъ  
млсрды гдрь црь и великий кнзь Алексеи Михай  
ловичъ всея Русии пожалуи меня сироту своеи  
вели гдрь мнѣ в свое мѣсто приверстам в тое па  
шню племянника моег Олешку з братеми а йне  
я сирота твои обещался постригся в манастыр  
в Спасскои цркви гдрь смилиуся пожалуи

Текст № 13

Писано князю Холопашеву  
въ Енисѣйскому острогу по чело  
битью гостей Данила Палкатьева  
и да Даниила Бусова велено  
мнѣ Холопашеву и Енисѣйско  
му острогу по татиномъ дѣлу  
Кириллу Бусову отписать  
бояко до прихода татиного  
и сысного дѣла отдать бояко  
Богдану Оладину татиное дѣло и обѣть  
и къ людямъ оторвать въ токиѣ  
обѣти съ Ильиной Донихъ то  
что было дѣло гостя на мѣшори

Текст № 13

Отписка енисейского воеводы А.Пашкова  
о посылке нарочных людей в Илимской  
острог за сыскным делом

РГАДА, ф. 214, ст. 344, л.329, 1654 г.

Писано ко мнѣ холопу твоему  
въ Енисѣйском острогъ по чело  
битью гостей Данила Палкать  
ева да Кирила Бусова велено  
мнѣ холопу твоему из Енисѣйско  
во въ Илимской острогъ к воеводе  
к Богдану Оладину отписать и на  
рочно ково пригожо по татиное  
их сыскное дѣло послать чтоб он  
Богданъ то татиное дѣло и оговор  
ных людей которые в томъ дѣле  
обявились и по сыску до нихъ то  
дѣло дошло гостя Василя Шори

Году бывше вакансии ищаси  
 по сольному промыслу посадского  
 человека Андрюши Свешника  
 из Енисеискому уездо по той же  
 же стороне реке Манзе Солью  
 рить а с твоего гедрева соланово  
 промыслу по той же реке Солью  
 платить во гедрева бывше твой  
 соли тяжелыи по приданому соли  
 из Енисея добиже твой в о. РИФ.  
 2022 сеобразовалъ въ твойе  
 Енисея въ яхтолини соленой  
 соли ходитъ сарси Протопопъ Григорій  
 Протопопъ прина заслышалъ твойе  
 гедрева соли ахчорьи твойе тойе  
 по Енисею соли посадскому

## Отписка енисейского воевода А.Пашкова

о соляном промысле посадского  
человека Андрюши Свешника

РГАДА, ф. 214, ст. 344, л.333, 1654 г.

[по]гедрву указу велено енисеискому  
 посацкому члвку Ондрюшке Свѣшини  
 ку въ Енисеискомъ уѣзде по Тунгу  
 ске в сторонної рекѣ Манзе соль ва  
 рить а с тово гедрь сво соляново  
 промыслу платить ему Ондрюшке  
 до твоево гедрева указу твою гедрву де  
 сятую пошлину по прежнему солью  
 да в прошлом же гедреве во РИФ-м  
 году августа въ К-де в твои  
 гедреве прве и великого кнзя Алексея  
 Михайловича всеси Русии грамоте из си  
 бирсково же приказу за приписю твоево  
 гедрева диака Григорья Протопопова  
 по челобитю енисеисково же и посадцково

. . . въ ильде же по ческо бытъ да  
 да ли та и на новыя си афѣ  
 Хабарова ильгаж илькюде яниши  
 зиша ся речеши по земли россии  
 бояршиданъ ильбо присягъ птица  
 а дакинъ въ ильше си ми си ѿвъ  
 ши илька ильшати въ ильде язьде  
 въшелъ на по Ероме по щигахъ а въ  
 да ильде язьде ильде язьде  
 ильде язьде ильде язьде  
 ильде язьде ильде язьде

Распросные речи дючерских иноземцев  
по челобитью Ерофея Хабарова

РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 657, 1654 г.

. . . Въ-г июля въ-Въде по челобитю дарские<sup>1</sup>  
 земли приказново члвка Ярафѣя  
 Хабарова и служилых людей Дмитрея  
 Зиновева Дючерской земли робята  
 роспрашиваны а в роспросе детина  
 Ардамко а во крещене имя ему Ива  
 шко тринацати лѣть сказал взял де сво  
 Ивашка на погроме по Шингалу рекѣ  
 даурской казакъ Микифорко Ермолаев  
 тому де лѣть с пять и приѣхавъ  
 в дауры тово же лѣта продал сво Ива  
 шка Ярафѣю Хабарову а что за нево  
 взял тово де он Ивашка не вѣдасть  
 а у нево де Ярафѣя жил онъ Ива

Текст № 15 (продолжение)

шко и по приездъ а кириллицы и въ  
въ даурскѣ землѣ и какъ бѣлый  
дѣнъ съѣхъ въ даурскѣ земли  
къ ворде Ивашка у Ярафѣя Хабарова  
въ даурскѣ земли да съѣхъ Ивашка  
бѣлый что и ево Ивашка у Ярафѣя  
ути а (адѣтъ) Ивашка тово подлинно  
не вѣдѣшъ и ути въ даурскѣ и  
даурскѣ землѣ даурскѣ земли  
даурскѣ земли и въ даурскѣ земли  
кириллицы и въ даурскѣ земли  
въ даурскѣ земли даурскѣ земли  
и въ даурскѣ земли даурскѣ земли

Текст № 15 (продолжение)

шко и по приездъ Дмитрея Зиновева  
въ Даурской землѣ и какъ де Дмитреи  
Зиновевъ приѣхал въ Даурскую землю  
и ево де Ивашка у Ярафѣя Хабарова  
взял къ себѣ а сказал де ему Ивашку  
онъ Дмитреи что онъ ево Ивашка у Ярафѣя  
купил а самъ де онъ Ивашко тово подлинно  
не вѣдѣает купил ли ево онъ Дмитрии  
Зиновевъ у Ярафѣя Хабарова или  
даромъ взял и у себя де ево Ивашка онъ  
Дмитреи крестил въ Даурской земле и по  
вѣз де ево Ивашка изъ даур съ собою вмѣ  
сте а для чево везет тово онъ не  
вѣдѣает

Текст № 16

Роспись ясырю Даурской земли Ерофея Хабарова  
Часах восьми то поздно винодел и майор  
девять аршинов в саженях ружьем трубы  
шле набивали на краю ушко то  
дышло для охлаждения  
и саженей охлаждения  
или шуба из яровой шкуры  
и саженей винодела  
и саженей винодела

Текст № 16

Роспись ясырю Даурской земли Ерофея Хабарова,  
что взял у него Дмитрий Зиновьев

РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 662, 1654 г.

Роспись ясырю Даурские земли Ярафея  
Хабарова что взял у нево Дмитреи  
Зиновьев девку Галенчи руское прозви  
ще Марника девку Ненгучи руское проз  
вище Манка а у них обчево их плаимя  
и всякои рухляди и кузни что взял с ни  
ми у Ярафея Хабарова Дмитреи Зи  
новьевъ ево Ярафеевы всякои рухляди

двенадцати соболей без пупков  
шуба соболя шита из пластин и ис пу  
пков и из лоскутия собол под камкою ла  
зоревою круг ворота и зарукае то

Текст № 16 (продолжение)

и възь пада золота  
шубелко пластино соболе под кроеви  
шкою велчаною камчатою  
азям лисец красных лисиц под камкою кра  
сною з золотом кругом азяма опущенъ  
пухомъ выдряным  
азям лиссы красных лисиц с ожерелем  
лисиим под камкою алаю зборомъ роз  
ных цвѣтою камокъ  
одеялишко лисе велчаное  
азямъ бѣлеи под отласом золотымъ  
чернымъ  
шубелко рысе наголное ношена  
камки соломянки черной пять аршинъ

Текст № 16 (продолжение)

во же цвѣту камка золотная  
шубелко пластино соболе под кроеви  
шкою велчаною камчатою  
азям лисец красных лисиц под камкою кра  
сною з золотом кругом азяма опущенъ  
пухомъ выдряным  
азям лиссы красных лисиц с ожерелем  
лисиим под камкою алаю зборомъ роз  
ных цвѣтою камокъ  
одеялишко лисе велчаное  
азямъ бѣлеи под отласом золотымъ  
чернымъ  
шубелко рысе наголное ношена  
камки соломянки черной пять аршинъ

Цю гедрю илюбъ пиз си купеши яй ходиу  
 Гедрви въе чье холопъ твои подотпакъ  
 Гедры воинъ се со холопъ жалоба Гедръ мнѣ  
 Холопу писько на днѣ риа воинъ си чуно бы  
 В то ч то жащ оль воинъ то прися Гедръ иш  
 мнѣ Едку (тако) щади ми Зиновьевъ Гедръ  
 Гедры холопъ въе залогъ си сказа си боягого  
 писько что есть чуно то Гедръ осиено  
 Всѧ холопъ се ика боятъ Гедръ холопъ  
 писько залогъ яко да холопъ Гедръ холопъ  
 залогъ мене купа въе и ходорубъ въе залогъ  
 чтобъ ти (тако) писько Гедръ холопъ бы да боя  
 Холопъ ибо ти холопъ и ти привози писько  
 Гедры срамотъ си спаси ю деси, писько  
 Гедръ залогъ и отущечи си писько холопу писько  
 му ти на залогъ залогъ да и по писько Гедръ  
 моты не ти ие ч то мене си чуно за си око

Челобитная Ярка Хабарова  
 о притеснениях Дмитрия Зиновьева  
 РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 668, 1654 г.

Цю гедрю и великому кнзю Алексѣю Михайловичю  
 всеа Русии бьет челом холопъ твои новои твои  
 гедрви волчины Ярко Хабаровъ жалоба гедръ мнѣ  
 холопу твоему на Дмитрия Ивановича Зиновьева  
 в том что в прошломъ во Рѣ Ам году прися гедръ ко  
 мнѣ Ярку с товарыщи Дмитрѣи Зиновьевъ с твоимъ  
 гедрвым жаловалъ з золотыми а сказал мнѣ холопу  
 твоему что есть де у нег твои гедрвъ указ велено де  
 вся Даурская земля досмотрит и меня холопа  
 твоего вѣдат и раздае на твое гедрво жалование  
 золотые меня Ярка бил и за бороду драл за то  
 что я у нег спросил твоег гедрва указу бывают гедръ  
 хто в чье място приѣдет и тѣ привозят твои  
 гедрви грамоты о росписки и о всяких твоихъ  
 гедрвых дѣлах и о пушечных запасѣх потому что одно  
 му принят а другому отдам и он твои гедрвы гра  
 моты не привез что меня ему вѣдат а сам онъ

Текст № 17 (продолжение)

Дмитре вновь тебе гдрю не служивал и амана  
тоб не имывал и твою гдру казну  
взял он Дмитреи с собою к тебе гдрю к Москви за  
мою печатию и он Дмитреи едучи дорогою тое мою  
печат срѣзая невѣдомо для чево и запечатал свою  
печатию а мою печатию холопа твоего ни цѣловатни  
погодѣ твоей гдры и нахъбы не дѣлал и мое гу  
фришю холопа твоего и санкѣтъе до земли  
сѧ холопа твоего гдрю гуки падѣлъ (заки  
то умы бѣ твои гдрии холопы на дойти до тво  
ко Дмитреи приѣхавъ съ твоим гдрым жалованем  
з золотыми и жытъ у нас четыре нѣди и въ тѣ по  
ры он Дмитреи только что меня холопа твоего билъ  
и увѣчилъ и я холопъ твой окупая свою голову ему  
Дмитрею даватъ животы своим на окупъ потому  
что мнѣ холопу твоему старому и раненому  
и увѣчному отъ ево Дмитрѣева мучения едучи  
до Москвы томною нужною смертью не умеретъ

Текст № 17 (продолжение)

Дмитреи вновь тебе гдрю не служивал и амана  
тоб не имывал и твою гдру казну  
взял он Дмитреи с собою к тебе гдрю к Москви за  
мою печатию и он Дмитреи едучи дорогою тое мою  
печат срѣзая невѣдомо для чево и запечатал свою  
печатию а мою печатию холопа твоего ни цѣловатни  
ковои у твои гдры казны быт не велѣлъ и мою слу  
жбишко холопа твоего вся на себя переводитъ  
а я холопъ твой тебе гдрю служилъ пять лѣтъ съ своими  
полчаны без твои гдры жалованя на своих прото  
рех а он Дмитреи приѣхавъ съ твоим гдрым жалованемъ  
з золотыми и жытъ у нас четыре нѣди и въ тѣ по  
ры он Дмитреи только что меня холопа твоего билъ  
и увѣчилъ и я холопъ твой окупая свою голову ему  
Дмитрею даватъ животы своим на окупъ потому  
что мнѣ холопу твоему старому и раненому  
и увѣчному отъ ево Дмитрѣева мучения едучи  
до Москвы томною нужною смертью не умеретъ

Текст № 18 (фрагмент)

А́кта́ з РЧА го́да 1683-го  
 по гдрымъ црвымъ и великихъ  
 кнзей Иоанна Алексеевича Петра  
 Алексеевича всея Великия и Малыя  
 и Бѣлля Росии самодержцевъ  
 указу и по грамотѣ из сибирского при-  
 казу за припистю дьяка Семена  
 Румянцова въ Енисѣйску въ при-  
 казной избѣ боярину и воеводе  
 Кнзю Константину Осиповичу  
 Щербатово отдалъ воевода Але-  
 ксандръ Петровичъ Салтыковъ  
 печать великихъ гдреи Енисѣйского  
 города книгу уложенную Ени-  
 сѣйско<sup>1</sup> острогъ и башни и острож-  
 ные ключи и нарядъ и пушки и пи-  
 щали и зеле и свинецъ и въ гдраве  
 казнѣ денги и ясачную и деся[тую пошлину]

Текст № 18 (фрагмент)

Сдаточная книга 191 года воеводы А.Салтыкова  
 единимъ города Енисейска ключамъ  
 РГАДА, ф. 214, кн. 817, л. 1, 1683 г.

А́кта́ з РЧА го́да 1683-го  
 по гдрымъ црвымъ и великихъ  
 кнзей Иоанна Алексеевича Петра  
 Алексеевича всея Великия и Малыя  
 и Бѣлля Росии самодержцевъ  
 указу и по грамотѣ из сибирского при-  
 казу за припистю дьяка Семена  
 Румянцова въ Енисѣйску въ при-  
 казной избѣ боярину и воеводе  
 Кнзю Константину Осиповичу  
 Щербатово отдалъ воевода Але-  
 ксандръ Петровичъ Салтыковъ  
 печать великихъ гдреи Енисѣйского  
 города книгу уложенную Ени-  
 сѣйско<sup>1</sup> острогъ и башни и острож-  
 ные ключи и нарядъ и пушки и пи-  
 щали и зеле и свинецъ и въ гдраве  
 казнѣ денги и ясачную и деся[тую пошлину]

Текст № 19 (фрагмент)

Съѣздеши и чири ржано под два алтна  
ко ведении Степану Степану Ратко  
Микулка и Иванко Евашко Ратко по  
самъ сказали въ мѣсяцъ 88 го въ  
Киевѣ съ нами въ Мангазѣ въ гостя  
ко въходили и то и фандъ по гостю  
нальчено бы и они то Алешикъ Нарбунъ  
на гостиницахъ въ они Микулка Евашко  
въ гостяхъ Сычики и Степанъ Часовскій  
Полтевъ Степанъ Дорогово Ржано  
подъ житомъ въ мѣсяцъ  
Его Степанова рѣка Пойктѣно по  
рѣкѣ Дорогово и отѣза Тифъ Погодъ  
Ивашко Евашко Ратко

Текст № 19 (фрагмент)

Доезд енисейского сына боярского Василия  
Шульгина о проведенном в Мангазее  
расследовании про хлебных сборщиков

РГАДА, ф. 214, ст. 154, л. 63, 1687 г.

[в Манга]зѣе пуд купили муки ржано по два алтна  
по две денги а которые служилые люди  
Микулка Ивановской Ивашко Ратков посы  
ланы с нами были в Мангазѣю и тѣ слу  
жилые люди с нами в Мангазѣе в приказ  
ную избу ходили и что Иванъ Полтевъ  
намъ говорил и они то слышали и про иные  
мангазѣиские дѣла они Микулка и Ивашко  
в Мангазѣе слышали ж а писмо ссыльного  
подячего Степана Дорогово каково он  
Степан подал мнѣ Василю в Мангазѣе  
ево Степанова рука подклѣено под  
смѣй доѣздомъ доѣздъ писал подячен  
Алешка Часовщикова [прило]жить

### Текст № 20 (фрагмент)

### Текст № 20 (фрагмент)

Сыскные допросные речи, что прислали из Енисейска боярин князь Константин Шербатов про хлебных сборщиков

РГАДА, ф. 214, ст. 154, л. 70, 1687 г.

того же чина мангазе́йские служилые люди Сергеи Луговои Борис Су-  
ботин по свидетельству евангельской непорочной заповеди Господни еи же  
еи еи порознь распрашиваны  
а в роспросе Сергеи Луговои сказал а Мангазея де столника и во  
еводы Ивана Полтева люди свое вино и чарки и в кочши про-  
даю ли или не было того де онъ Сергеи не ведает и от людей ни от кого  
не слыхал а как де был в Мангазея для сыскного дьяла сынъ  
боярской Василии Шулгинъ и ему де Василю дан был одинъ  
постоялом двор а съезжего де двора ему Василю Ивану  
Полтеву для чего не было дал того онъ Сергеи не ведает и мангазе́й-  
скимъ де всяких чиновъ служилым людем ходит к нему Василю  
к сыскному дьялу он Иван Полтевъ для чего не велел того онъ  
Сергеи не ведает же а посыпал де онъ Иван Полтевъ к нему  
Василю с писманными скасками а в скасках де велел пи-  
сат многих людей а порознь де имъ сказыват ему Василю не вѣ-  
дѣл и Василии де Шулгинъ вѣдѣл скажок у них не вѣдѣл принял и тѣ  
де скаски столник Иван Полтевъ послал из Мангазея къ  
великимъ Государемъ к Москве через Елагуи с мангазе́йским  
десятником стрелецкимъ съ Якушком Микифоровым а от ман-  
газе́йского головы таможенного от Гаврила Прянишнико-  
ва известили на него столника Ивана Полтева о покупке  
мяхом рухляди и о десятио золотомъ никакова он Сергеи  
не слыхал [приложилъ] жиль

ТЕКСТЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

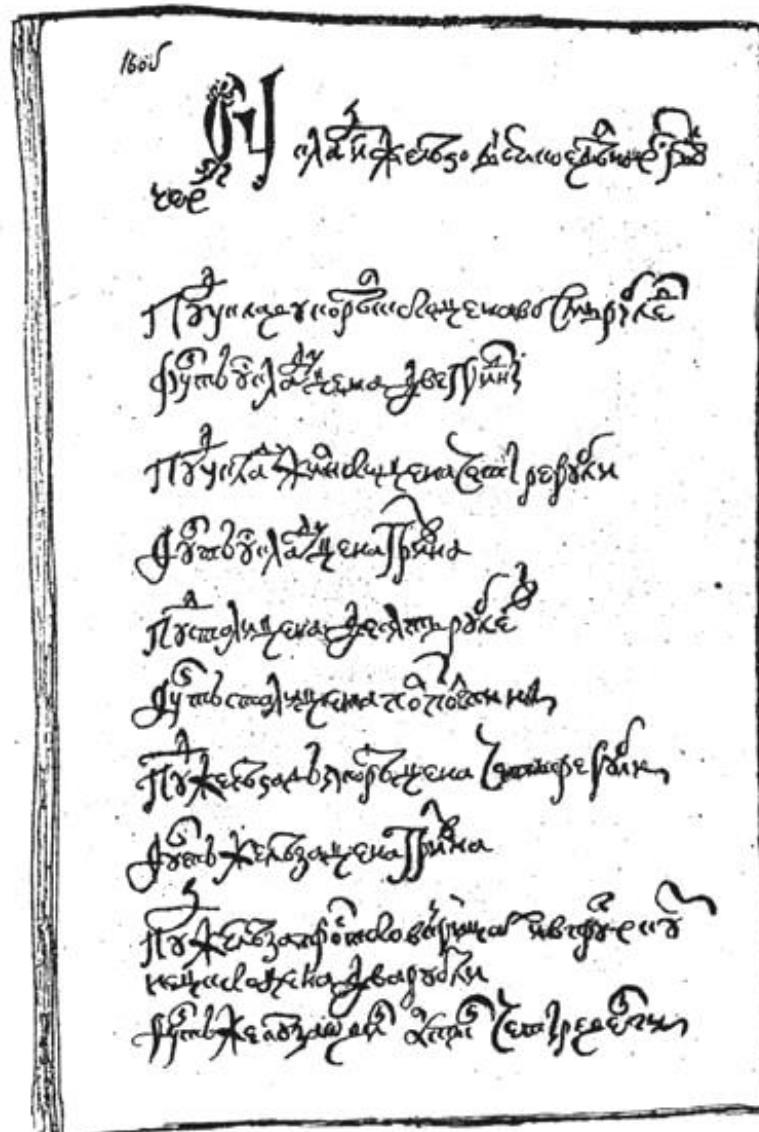
Списки с енисейских товарных росписей 1649 г. (фрагменты)

РГАДА, ф. 214, кн. 254, лл. 4, 7 об.,  
12, 12 об., 14, 1689 г.



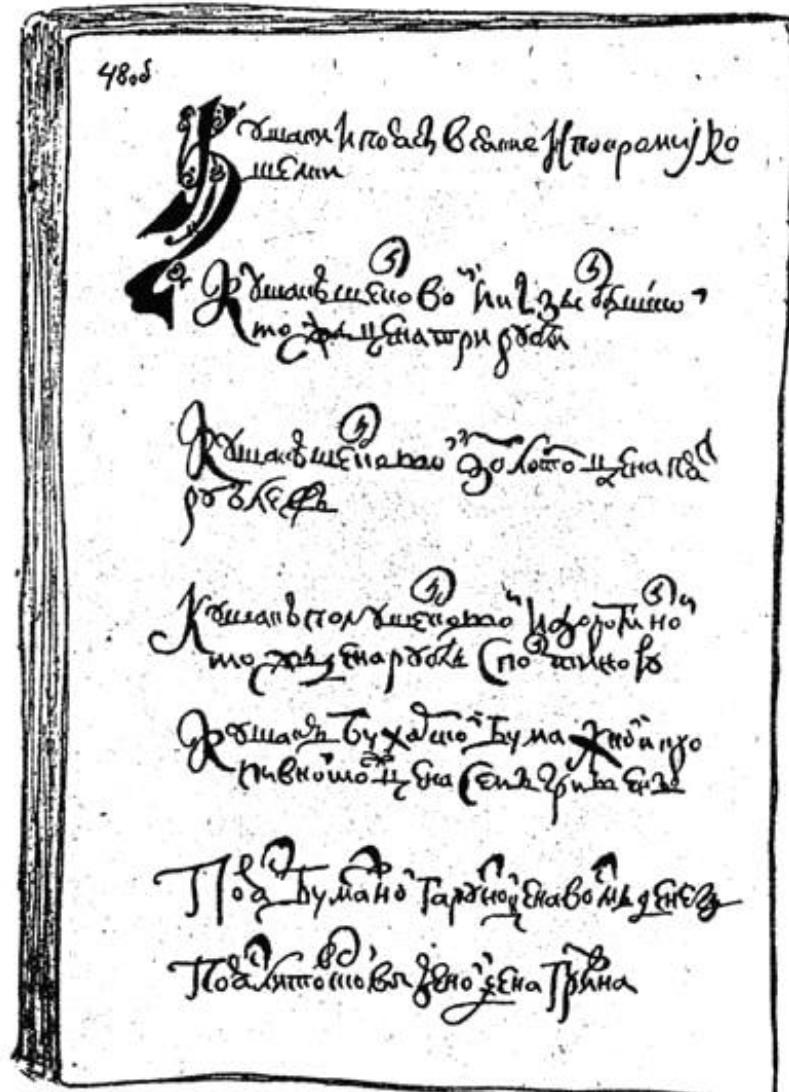
Списки с енисейских товарных росписей 1649 г. (фрагменты)

РГАДА, ф. 214, кн. 254, л. 16 об., 1689 г.



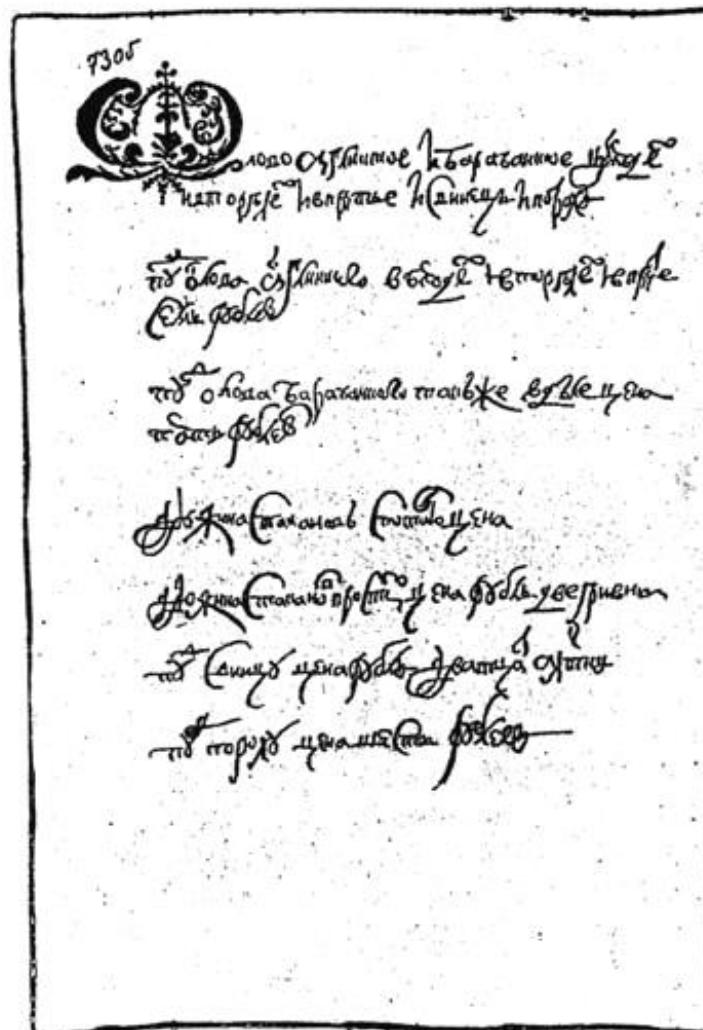
Списки с енисейских товарных росписей 1649 г. (фрагменты)

РГАДА, ф. 214, кн. 254, л. 48 об., 1689 г.



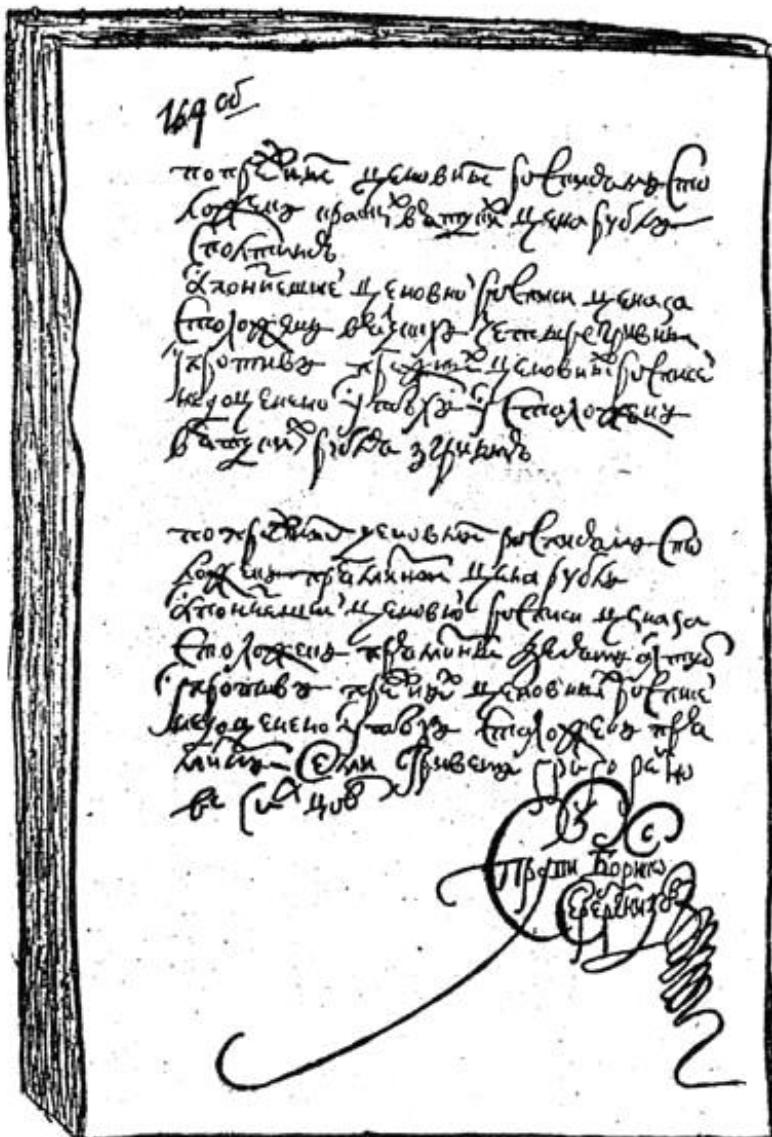
Списки с енисейских товарных росписей 1649 г. (фрагменты)

РГАДА, ф. 214, кн. 254, л. 73 об., 1689 г.



Енисейские товарные росписи 1689 г. (фрагмент)

РГАДА, ф. 214, кн. 254, л. 169 об., 1689 г.



Приложение 1

Краткий народный месяцеслов

- Агафья-коровница – 18 февраля
- Аграфена Купальница – 6 июля
- Аксинья-полузимница – 6 февраля
- Акулина – 20 апреля
- Андрей Первозванный – 13 декабря
- Андрей Стратилат – 1 сентября
- Антип-половод – 24 апреля
- Благовещение – 7 апреля
- Борис и Глеб – 15 мая
- Василий Париjsкий – 25 апреля
- Василий-капельник – 13 марта
- Василий-солнечник – 4 апреля
- Василиска – 4 июня
- Васильев день (Василий Великий) – 14 января
- Введение – 4 декабря
- Власий – 24 февраля
- Воздвижение – 27 сентября
- Второй сочельник (Голодная кутья) – 18 января
- Вукола-телятник – 19 февраля
- Григорий Богослов – 7 февраля
- Григорий-летоуказатель – 23 января
- Евдокия (Авдотья)-плюща – 14 марта
- Евсей – 7 мая
- Естахий – 19 апреля
- Егорьев день, Егорий (Юрий) вешний – 6 мая
- Еремей-яремник – 14 мая
- Ефимий – 2 февраля
- Захарий-серповидец – 21 февраля
- Зосима-пчельник – 30 апреля
- Иван Купала – 7 июля
- Иван-долгий – 1 июня
- Иванов день – 7 июня
- Ильин день – 2 августа
- Иоан Богослов – 21 мая
- Иоан Лествичник – 12 апреля
- Иов-огуречник – 19 мая
- Иосиф-песнопевец – 17 апреля
- Ирина (Арина) рассадница – 29 апреля, 18 мая
- Исаакий – 12 июня
- Казанская (Явление Казанской иконы Богоматери) – 21 июля
- Казанская зимняя – 4 ноября
- Калашник (Калинов день) – 11 августа
- Касьянов день – 29 февраля
- Катерина-салница – 7 декабря
- Крещение – 19 января
- Кузьма-Демьян, Кузьминки – 14 ноября
- Кузьминки летние – 14 июля
- Лев Катанский – 5 марта

**Лука** – 20 февраля  
**Макарий** – 7 августа  
**Макарьев день** – 1 февраля  
**Маланья** (день Святой Мелании) – 13 января  
**Мария Египетская** – 14 апреля  
**Мария Магдалина** – 4 августа  
**Марк** – 8 мая  
**Матрена зимняя** – 22 ноября  
**Матрена-настовница** – 9 апреля  
**Михайлов день** – 21 ноября.  
**Мокей Мокрый** – 24 мая  
**Неопалимая Купина** – 17 сентября  
**Никола весенний** (Микола весенний) – 22 мая  
**Николай студеный** – 17 февраля  
**Никола Чудотворец** (Микола зимний) – 19 декабря  
**Параскева Пятница** – 27 октября  
**Петр и Феврония** – 8 июля  
**Петров день** (Петровки) – 12 июля  
**Петр-поворот** – 25 июня  
**Покров** – 14 октября  
**Поликарпов день** – 15 апреля  
**Родион-ледолом** (Руф) – 21 апреля  
**Рождество** – 7 января  
**Рождество Богородицы** (Осенины) – 21 сентября  
**Савватий-пчельник** – 10 октября

**Самсон-сенохной** – 10 июля  
**Семен-день** (*Симеон Столпник*) – 14 сентября (1 сентября по старому стилю, начало года на Руси)  
**Сергий Радонежский** – 8 октября  
**Сидор-огуречник** – 27 мая  
**Сильвестр** (*Селиверстов день*) – 15 января  
**Сороки, сорок мучеников** – 22 марта  
**Сочельник** (*кутейник*) – 6 января  
**Спас первый, медовый** (*Маккавей*) – 14 августа  
**Спас второй, яблочный** (*Преображение*) – 19 августа  
**Спас третий, ореховый** – 29 августа  
**Сретенье** – 15 февраля  
**Татьяна Крещенская** (*Татьянин день*) – 25 января  
**Тимофей** – 4 февраля  
**Тимофей-весновей** – 6 марта  
**Трифон** – 14 февраля  
**Трофим** – 2 октября  
**Успение** – 28 августа  
**Федоры** – 9 июня  
**Федосей** – 24 января  
**Федот** – 15 марта  
**Феофан** – 25 марта  
**Юрьев-день** (*Егорий осенний, холодный*) – 9 декабря

## Приложение 2

### Подвижные праздники

- |  |  |
|--|--|
| <b>Великий пост</b>                              | – семинедельный период строгости и воздержания после масленицы, обычно приходится на март  |
| <b>Вербная неделя</b> ( <i>Вербница</i> )        | – шестая, предпасхальная, неделя великого поста  |
| <b>Вербное воскресенье</b>                       | – последний день вербной недели, проходит под знаком освящения вербы   |
| <b>Вознесение</b>                                | – сороковой день после Пасхи (вознесение Христа на небо)   |
| <b>Духов день</b>                                | – первый понедельник после Троицы  |
| <b>Красная горка</b>                             | – первое воскресенье после Пасхи, последний день пасхальной недели   |
| <b>Крестопоклонная неделя</b>                    | – четвертая неделя (середина) великого поста   |
| <b>Лазарева суббота</b>                          | – канун вербного воскресенья   |
| <b>Масленица</b> ( <i>сырная неделя</i> )        | – приходится на период с конца февраля до начала марта, справляется за семь дней до Пасхи. Дни масленицы:<br>понедельник – “встреча”;<br>вторник – “заигрыш”;<br>среда – “лакомка”, “перелом”;<br>четверг – “разгуляй-четверток”;<br>пятница – “тещины вечерки”;<br>суббота – “золовкины посиделки”;<br>воскресенье – “прощеный день”. |
| <b>Мясоед</b>                                    | – несколько недель от Крещения (19 января) до масленицы  |
| <b>Пасха</b> ( <i>Велик день, Светлый день</i> ) | – праздник воскрешения Иисуса Христа, приходится на период от 4 апреля по 8 мая  |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <i>Похвальная неделя</i>        | – пятая неделя великого поста   |
| <i>(Похвалы)</i>                |   |
| <i>Преполовение</i>             | – 25-й день после Пасхи, середина срока между Пасхой и Троицей                        |
| <i>Радуница</i>                 | – один из главных родительских дней, день обязательного посещения могил родственников |
| <i>Святки</i>                   | – двухнедельные новогодние празднества  |
| <i>Страстная неделя</i>         | – последняя неделя великого поста   |
| <i>Троица</i>                   | – воскресенье, 50-й день после Пасхи  |
| <i>Чистый (великий) четверг</i> | – четверг на страстной неделе   |

### Приложение 3

#### Литература по истории русской скорописи

1. Азбука и скоропись XVII в. для наглядного изучения. – М., 1875; 2-е изд.: Самоучитель чтения рукописей XVII в. – М., 1892.
2. Беляев И.С. Практический курс изучения русской скорописи для чтения рукописей XV–XVIII ст. 2-е изд. – М., 1911. – 100 с.
3. Брандт Р.Ф. Лекции по славяно-русской палеографии. – М., 1909. – 70 с., 12 л. приложения.
4. Гадзяцкий С.С. Учебное пособие для практических занятий по палеографии / Под ред. Н.В.Устюгова. – М., 1940.
5. Гадзяцкий С.С., Николаева А.Т. Русская скоропись XV–XVIII в.: Учебно-методическое пособие для студентов ОЗО. – М., 1974.
6. Иванов П.И. Сборник палеографических снимков с почерков древнего и нового письма разных периодов времени, изданный для воспитанников межевого ведомства. – М., 1844.
7. Калайдович. Палеографические таблицы почерков с XI по XVIII в. – М., 1825.
8. Каринский Н.М. Образцы письма древнейшего периода истории русской книги. – М., 1925.
9. Карский Е.Ф. Образцы славянского кирилловского письма с XI по XVIII в. – Варшава, 1901.
10. Карский Е.Ф. Славянская кирилловская палеография. – Л., 1928. – 494 с.; факсимильное издание: М., 1979.
11. Колесников И.Ф. Палеография документальной (архивной) письменности // Архивное дело, 1939, № 4.
12. Колесников И.Ф. Сборник снимков с древнего письма XIII–XVIII вв. // Моск. арх. ин-т, М., 1908; 2-е изд.: В 2-х частях, М., 1913.
13. Костюхина Л.М. О некоторых принципах отождествления и типизацию почерков в русских рукописях рубежа XVI–XVII вв. // Древнерусское искусство. Рукописная книга: Сб. 2. – М., 1974. – С. 18–27.

14. Лавров П.А. Палеографическое обозрение кирилловского письма. – М., 1915.
15. Николаева А.Т. Русская палеография. – М., 1956.
16. Новый сборник палеографических снимков с русских рукописей XI–XVIII вв. / Под ред. А.И. Соболевского. – СПб., 1906.
17. Образцы письма древнейшего периода истории русской книги (68 фототипических снимков с древнерусских памятников на 29 таблицах). – М., 1925.
18. Палеографические снимки с рукописей XII–XVII вв. / Под ред. А.И. Соболевского. – СПб., 1901.
19. Палеографический альбом / Сост. Г.А. Христосенко. – Чита, 1973. – 112 с.
20. Палеографический альбом / Сост. В.А. Петрова. – Л., 1968.
21. Палеографический сборник. Материалы по истории южнорусского письма в XV–XVIII вв., изд. Киевской комиссией для разбора древних актов: Вып. 1. – Киев, 1899.
22. Палеография. Сборник снимков с русского письма XI–XVIII в. – М., 1967. – 60 с.
23. Памятники скорописи 1600–1699 гг. / Под ред. В.В. Майкова (без года издания).
24. Сборник снимков с русского письма XI – XVIII в. / Моск. арх. ин-т., 1-е изд. – М., 1908; 2-е изд. – М., 1913.
25. Селищев А.М. Образцы древнерусского письма XI–XVII вв. – М., 1939.
26. Сморгунова Е.В. О пограничных сигналах в скорописи (наблюдения над графикой смоленских грамот) // Исследования по истории русского языка и письменности. – М., 1966. – С. 176–190.
27. Соболевский А.И. Славяно-русская палеография: Курс 2. – М., 1902. – 104 с.
28. Творогов О.В. О выносных буквах в русских рукописях XV–XVII вв. // Исследования источников по истории русского языка и письменности. – М., 1966. – С. 162–175.
29. Тихомиров М.Н., Муравьев А.В. Русская палеография. – М., 1966. – 288 с.
30. Тихонравов Н.С. Русская палеография. – М., 1889.
31. Трушевич Я.И. Свод 260 азбук и образцов кириллицы и снимков рукописей X–XVIII вв.: Вып. 1–140. – СПб., 1905.
32. Филиппова И.С. Идентификация писцов на основании анализа скорописных рукописей // Древнерусское искусство. Рукописная книга: Сб. 2. – М., 1974. – С. 38–57.
33. Черепнин Л.В. Русская палеография. – М., 1956. – 616 с.
34. Черепнин Л.В., Чаев Н.С. Русская палеография. – М., 1947. – 212 с.
35. Щепкин В.Н. Русская палеография. – М., 1967. – 224 с.

*Приложение 4*

**СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ДОКУМЕНТОВ**

1. Память боярину князю Дмитрию Черкасскому о ссылке Омельки Осилова на житье в сибирские города и устройстве на службу. РГАДА, ф. 214, ст. 7, л. 138, 1626 г.
2. Заёмная кабала в займе денег важанином Григорием Власьевским у двинянина Окини Федорова в Енисейском остроге. РГАДА, ф. 838, ед. хр. 6, л. 1, 1633 г.
3. Документы енисейского стрельца Панфилы Петровича Кичанова: письмо сестры. РГАДА, ф. 838, ед. хр. 7, л. 2, 1634 г.
4. Отписка енисейского воеводы Андрея Племянникова об отсутствии в Енисейске пищальных дел мастеров. РГАДА, ф. 214, ст. 40, л. 487, 1634 г.
5. Челобитная гулящего человека Степана Васильева о поверстании его в государеву службу. РГАДА, ф. 214, ст. 40, л. 115, 1638 г.
6. Рукоприкладства к обыскным речам красноярских служивых людей. РГАДА, ф. 214, ст. 91, лл. 5 об., 6 об., 1640 г.
7. Отписка воеводы Осила Щербатова о нехватке подъячих в енисейской съезжей избе. РГАДА, ф. 214, ст. 259, л. 14, 1646 г.
8. Отписка енисейского воеводы Федора Уварова и Васьки Шпилькина о посылке на Лену сына боярского Ивана Галкина. РГАДА, ф. 214, ст. 259, л. 17, 1646 г.
9. Допросные речи пешего казака Гришки Кулаковского. РГАДА, ф. 214, ст. 259, лл. 27–28, 1646 г.
10. Отписка енисейского воеводы Федора Уварова и Васьки Шпилькина о покупке хлебных запасов, отсутствии мешков для хранения и перевозки хлеба, судовых снастях и проч. РГАДА, ф. 214, ст. 373, лл. 155–156, 1648 г.
11. Извещная челобитная на таможенного голову Федора Митрофанова с товарищами о непорядочных поступках в таможенном сборе. РГАДА, ф. 214, ст. 373, лл. 56–57, 1650 г.

12. Челобитная пашенного крестьянина Фильки Михалева о приверстании на свое место племянника Олешки с братьями. РГАДА, ф. 214, ст. 373, л. 286, 1650 г.
13. Отписка енисейского воеводы А.Пашкова о посылке нарочных людей в Илимской острог за сыскным делом. РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 329, 1654 г.
14. Отписка енисейского воеводы А.Пашкова о соляном промысле посадского человека Андрюшки Свешника. РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 333, 1654 г.
15. Распросные речи дючерских иноземцев по челобитью Ерофея Хабарова. РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 657, 1654 г.
16. Роспись ясырю Даурской земли Ерофея Хабарова, что взял у него Дмитрий Зиновьев. РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 662, 1654 г.
17. Челобитная Ярка Хабарова о притеснениях Дмитрия Зиновьева. РГАДА, ф. 214, ст. 344, л. 668, 1654 г.
18. Сдаточная книга 191 года воеводы А.Салтыкова единым города Енисейска ключам. РГАДА, ф. 214, кн. 817, л. 1, 1683 г.
19. Доезд енисейского сына боярского Василия Шульгина о проведенном в Мангазее расследовании про хлебных сборщиков. РГАДА, ф. 214, ст. 154, л. 63, 1687 г.
20. Сыскные допросные речи, что прислал из Енисейска боярин князь Константин Осипович Щербатов про хлебных сборщиков. РГАДА, ф. 214, ст. 154, л. 70, 1687 г.
21. Списки с енисейских товарных росписей 1649 года. РГАДА, ф. 214, кн. 254, лл. 4, 7 об., 12, 12 об., 14, 16 об., 48 об., 73 об., 1689 г.
22. Енисейские товарные росписи. РГАДА, ф. 214, кн. 254, л. 169 об., 1689 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |     |
|--|-----|
| ВВЕДЕНИЕ . . . . .   | 3   |
| КРАТКОЕ ПАЛЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ ПАМЯТНИКОВ   |     |
| ДЕЛОВОЙ ПИСЬМЕННОСТИ ЕНИСЕЙСКОГО ОСТРОГА XVII В. . . . .   | 7   |
| 1. Место хранения . . . . .  | 8   |
| 2. Внешние признаки рукописей XVII века . . . . .  | 8   |
| 3. Формат рукописей . . . . .  | 9   |
| 4. Переплет . . . . .  | 9   |
| 5. Чернила . . . . .   | 10  |
| 6. Бумага и водяные знаки . . . . .  | 10  |
| НЕКОТОРЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ<br>ДЛЯ РАБОТЫ С РУКОПИСЯМИ XVII ВЕКА . . . . .      | 12  |
| 1. Перевод дат на современное летосчисление . . . . .  | 12  |
| 2. Сокращенные слова . . . . .   | 14  |
| ЭВОЛЮЦИЯ БУКВ ПО ДАННЫМ ПАМЯТНИКОВ ДЕЛОВОЙ<br>ПИСЬМЕННОСТИ ЕНИСЕЙСКОГО ОСТРОГА XVII ВЕКА . . . . . | 16  |
| 1. Графика первой половины XVII века . . . . .   | 16  |
| 1.1. Строчные буквы . . . . .  | 16  |
| 1.2. Выносные буквы . . . . .  | 26  |
| 1.3. Связные написания . . . . .   | 27  |
| 2. Графика второй половины XVII века . . . . .   | 32  |
| 2.1. Строчные буквы . . . . .  | 32  |
| 2.2 Выносные буквы . . . . .   | 37  |
| 2.3. Связные написания . . . . .   | 37  |
| ОБРАЗЦЫ ФИЛИГРАНЕЙ В РУКОПИСНЫХ ПАМЯТНИКАХ XVII В. . . . .   | 39  |
| НАЧЕРТАНИЯ БУКВ В РУКОПИСНЫХ ПАМЯТНИКАХ<br>XVII ВЕКА (таблицы 1–10) . . . . .                      | 45  |
| ОБРАЗЦЫ СКОРОПИСНЫХ ТЕКСТОВ XVII ВЕКА . . . . .  | 59  |
| ТЕКСТЫ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ . . . . .  | 126 |
| Приложение 1. Краткий народный месяцеслов . . . . .  | 131 |
| Приложение 2. Подвижные праздники . . . . .  | 133 |
| Приложение 3. Литература по истории русской скорописи . . . . .                                    | 135 |
| Приложение 4. Список использованных документов . . . . .   | 138 |

План 2000 г.

Городилова Людмила Михайловна  
Русская скоропись XVII века.

Технический редактор В.П. Черкес

Лицензия № 020555 от 16 сентября 1997 г.

Подписано в печать 12.03.2000 г.

Формат 60x84/16. Бумага для многократных аппаратов.

Гарнитура Times. Печать RISO. Объем – 8 п.л.

Тираж – 100 экз.

Печатный цех

Хабаровского государственного педагогического университета  
680000, г. Хабаровск, ул. К. Маркса, 68

